ES MANUAL DE INSTRUCCIONES MUSIC BAND DRUM

Edad de uso: 9-36 m+

Se recomienda leer estas instrucciones antes del uso y conservarlas para futuras consultas.
El juguete funciona con 2 pilas tipo "AAA" de 1,5 Voltios. Las pilas previstas en el producto en el momento de la compra están suministradas únicamente para la prueba de demostración en el punto de venta y deben sustituirse por otras nuevas, de tipo alcalino, inmediatamente después de la compra.

ADVERTENCIAS
Para la seguridad de tu niño.

⚠ ¡ATENCIÓN!
· Posibles bolsas de plástico y otros componentes que no formen parte del juguete (p.e. cuerdas, elementos de sujeción, etc.) deben quitarse antes del uso y mantenerse alejados del alcance de los niños. Riesgo de asfixia.
· Comprobar regularmente el estado de desgaste del producto. En caso de daños visibles, no utilizar el juguete y mantenerlo alejado del alcance de los niños.
· El uso del juguete debe realizarse bajo la vigilancia continuada de un adulto.
· No utilizar el juguete de manera diferente a la recomendada.

INTRODUCCIÓN AL JUGUETE
El nuevo tambor musical es un centro de actividad musical rica en estímulos manuales y sonoros con electrónica y luces. Perfecta para el entretenimiento, estimula la curiosidad y la diversión del niño.

FUNCIONAMIENTO DEL JUGUETE
Fig.1
El niño puede interactuar con el producto presionando los botones (A y B) y moviendo el platillo (C).
El juguete puede ser utilizado en 3 diferentes modos de juego. Desplazar el interruptor (D) de apagado (0) a:
1 – Crea el ritmo
2 – Mantén el tiempo
3 – Compone la canción

MODO CREA EL RITMO
El niño expresa su creatividad musical libremente. Puede interactuar con todos los botones reproduciendo sonidos reales de batería.
MODO MANTÉN EL TIEMPO
El niño aprende a tocar la batería al ritmo de la canción. Al presionar cualquier botón, se escuchan simpáticas melodías y el niño tiene la posibilidad de añadir sonidos de batería como acompañamiento de las canciones.
MODO COMPÓN LA CANCIÓN
¡El niño es una estrella que construye las canciones en diferentes estilos musicales!
Al presionar cualquier botón se escuchan diferentes melodías a componer. ¡Así, el niño aprende a reproducir la canción completa como si estuviera realmente en vivo!

INCORPORACIÓN Y/O SUSTITUCIÓN DE LAS PILAS
¡ATENCIÓN!
• La sustitución de las pilas debe ser realizada siempre por parte de un adulto.
• Para sustituir las pilas: aflojar los tornillos de la tapa (E – FIG.2) utilizando un destornillador, extraer la tapa, quitar las pilas agotadas del compartimiento de las pilas, incorporar las pilas nuevas respetando la correcta polaridad de inserción (tal y como se indica en el producto), volver a colocar la tapa y apretar a fondo.
• Utilizar pilas alcalinas iguales o similares al tipo recomendado para el funcionamiento de este producto.
• No mezclar baterías alcalinas estándares (zinc-carbono) o recargables (níquel-cadmio).
• No mezclar las pilas descargadas con pilas nuevas.
• No dejar las pilas o posibles herramientas al alcance de los niños.
• No poner en corto circuito los extremos de alimentación.
• Quitar siempre las pilas descargadas del producto para evitar que posibles pérdidas de líquidos puedan dañar el producto.
• Quitar siempre las pilas en caso de falta de uso prolongado del producto.
• Quitar las pilas del juguete antes de su eliminación.
• No tirar las pilas descargadas al fuego o al medio ambiente, sino eliminarlas a través de la recogida selectiva.
• En caso de pérdidas de fluido procedente de las pilas, sustituirlas enseguida, limpiando el hueco de las pilas y lavarse las manos con cuidado en caso de contacto con el fluido escapado.
• No recargar las pilas no recargables: pueden explosionar.
• No se recomienda el uso de baterías recargables, pueden reducir las funciones del juguete.
• En caso de utilización de baterías recargables, extraer el juguete antes de recargarlas y realizar la recarga sólo bajo la vigilancia de un adulto.
• El juguete ha sido diseñado para funcionar con pilas de Litio sustituibles. ATENCIÓN: el uso incorrecto puede producir condiciones de peligro.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DEL JUGUETE
• Para la limpieza del juguete, utilizar un paño suave y seco para no dañar el circuito eléctrico.
• Durante las pausas del uso guardar el producto en un lugar protegido de las fuentes de calor, del polvo y de la humedad.

Este producto es conforme a la Directiva 2012/19/UE.
El símbolo del contenedor de basura tachado que se encuentra en el aparato indica que el producto, al final de su vida útil, deberá eliminarse separadamente de los desechos domésticos y por lo tanto deberá entregarse a un centro de recogida selectiva para aparatos eléctricos y electrónicos o al vendedor cuando compre un nuevo aparato similar. El usuario es responsable de entregar el aparato agotado a las estructuras apropiadas de recogida. La adecuada recogida selectiva para el envío sucesivo del aparato fuera de uso al reciclaje, al tratamiento y a la eliminación compatible con el ambiente, contribuye a evitar posibles efectos negativos en el ambiente y en la salud y favorece el reciclaje de los materiales de los que está compuesto el producto. Para informaciones más detalladas inherentes a los sistemas de recogida disponibles, diríjase al servicio local de eliminación de desechos, o a la tienda donde compró el aparato.

CONFORMIDAD A LA DIRECTIVA UE 2006/66/CE
El símbolo de la papelera barrada que se encuentra en las pilas indica que las mismas, al final de su vida útil, deberán eliminarse separadamente de los desechos domésticos y por lo tanto deberán entregarse a un centro de recogida selectiva o al vendedor cuando se compren pilas nuevas, recargables o no recargables. Los símbolos químicos Hg, Cd, Pb, situados debajo de la papelera barrada indican el tipo de sustancia que la pila contiene: Hg= Mercurio, Cd= Cadmio, Pb= Plomo. El usuario es responsable de entregar las pilas agotadas a las estructuras apropiadas de recogida, para facilitar el tratamiento y el reciclaje. La adecuada recogida selectiva para el envío sucesivo de las pilas gastadas al reciclaje, al tratamiento y a la eliminación compatible con el ambiente, contribuye a evitar posibles efectos negativos en el ambiente y en la salud y favorece el reciclaje de las sustancias de las que están compuestas las pilas. La
eliminación inadecuada de las pilas por parte del usuario provoca daños al medio ambiente y a la salud pública. Para informaciones más detalladas inherentes a los sistemas de recogida disponibles, diríjase al servicio local de eliminación de desechos, o a la tienda donde compró las pilas.

PT MANUAL DE INSTRUÇÕES MUSIC BAND DRUM

Idade de utilização: 9-36 m+

Recomenda-se que leia e conserve estas instruções para consultas futuras.
O brinquedo funciona com 2 pilhas tipo "AAA" de 1,5 Volt. As pilhas incluídas no produto, no ato de compra, são fornecidas apenas para demonstração no ponto de venda e devem ser substituídas por pilhas alcalinas novas, logo após a compra.

ADVERTÊNCIAS
Para a segurança do seu filho:

⚠ ATENÇÃO!
· Antes da utilização, remova eventuais sacos de plástico e todos os elementos que não fazem parte do brinquedo (por exemplo: cordões, elementos de fixação, etc.) e mantenha-os fora do alcance das crianças. Risco de asfixia.
· Verifique com regularidade o estado de desgaste do brinquedo. No caso de detetar algum componente danificado, não utilize o brinquedo e mantenha-o fora do alcance das crianças.
· O brinquedo deve ser sempre utilizado sob a vigilância de um adulto.
· Não utilize o brinquedo de modo diferente do recomendado.

APRESENTAÇÃO DO BRINQUEDO
A nova Bateria Musical é um centro de atividades musical cheio de estímulos manuais e sonoros, com eletrónica e luzes. Além de ser ideal para entreter, estimula a curiosidade e a diversão da criança.

FUNCIONAMENTO DO BRINQUEDO
Fig.1
A criança pode interagir com o brinquedo, pressionando os botões (A e B) e movendo o prato (C).
O brinquedo pode ser utilizado em 3 modalidades diferentes de jogo. Desloque o interruptor (D) da posição de desligado (0) para:
1 – Cria o ritmo
2 – Marca o tempo
3 – Compõe a canção

MODO "CRIA O RITMO"
A criança exprime livremente a sua criatividade musical. Pode interagir com todas as teclas, reproduzindo sons reais de bateria.
MODO "ACOMPANHA O TEMPO"
A criança aprende a tocar a bateria no tempo da canção. Pressionando qualquer um dos botões, tocam simpáticas melodias e a criança tem a possibilidade de juntar sons de bateria, como acompanhamento das canções.
MODO "COMPÕE A CANÇÃO"
A criança transforma-se numa estrela, compondo as canções de diferentes estilos musicais!
Pressionando um botão qualquer, tocam várias melodias para compor. A criança aprende assim a reproduzir a canção completa, como num verdadeiro espetáculo ao vivo!

INTRODUÇÃO E SUBSTITUIÇÃO DAS PILHAS
ATENÇÃO!
• A substituição das pilhas deve ser sempre efetuada por um adulto.
• Para substituir as pilhas: desaperte o parafuso da tampa (P – FIG.2) com uma chave de fendas, retire a tampa do compartimento das pilhas, remova as pilhas gastas e introduza as pilhas novas, tendo o cuidado de as posicionar respeitando a polaridade correta (como indicado no produto). Coloque de novo a tampa e aperte bem o parafuso.
• Utilize pilhas alcalinas iguais ou equivalentes ao tipo recomendado para o funcionamento deste produto.
• Não misture pilhas alcalinas, standard (carbono-zinco) ou recarregáveis (níquel-cádmio).
• Não misture pilhas velhas com pilhas novas, nem pilhas de marcas diferentes.
• Não deixe as pilhas ou eventuais ferramentas ao alcance das crianças.
• Não coloque em curto-circuito os contactos elétricos.
• Retire sempre as pilhas gastas do brinquedo para evitar que eventuais perdas de líquido o possam danificar.
• Retire sempre as pilhas em caso de não utilização prolongada do produto.
• Retire as pilhas do brinquedo antes de se desfazer dele.
• Não deite as pilhas gastas no fogo nem as abandone no lixo. Coloque-as nos contentores adequados para a recolha diferenciada.
• Se as pilhas começarem a perder líquido, substitua-as de imediato, tendo o cuidado de limpar o compartimento das pilhas e lave cuidadosamente as mãos, caso tenha tido contacto com o líquido derramado.
• Não tente recarregar as pilhas não recarregáveis: poderão explodir.
• Não é aconselhável a utilização de pilhas recarregáveis, pois poderão prejudicar o correto funcionamento do brinquedo.
• No caso de utilização de pilhas recarregáveis, retire-as do brinquedo antes de recarregar e faça a recarga sempre sob a vigilância de um adulto.
• O brinquedo não foi projetado para funcionar com pilhas substituíveis de Lítio. ATENÇÃO: a utilização inadequada pode gerar condições de perigo.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO DO BRINQUEDO
• Limpe o brinquedo com um pano macio e seco para não danificar o circuito eletrónico.
• Durante os períodos de não utilização, guarde o brinquedo num local protegido do calor, do pó e da humidade.

Este produto é conforme à Directiva 2012/19/UE.
O símbolo do lixo com a barra contido no aparelho indica que o produto, ao terminar a própria vida útil, deve ser eliminado separadamente dos lixos domésticos, e deve ser levado a um centro de recolha diferenciada para aparelhagens eléctricas e electrónicas ou entregue ao revendedor onde for comprada uma nova aparelhagem equivalente. O utente é responsável pela entrega do aparelho às estruturas apropriadas de recolha no fim da sua vida útil. A recolha apropriada diferenciada para o posterior encaminhamento do aparelho inutilizado à reciclagem, ao tratamento e à eliminação compatível com o ambiente, contribui para evitar possíveis efeitos negativos no ambiente e na saúde e facilitar a reciclagem dos materiais com os quais o produto é composto.Para informações mais detalhadas inerentes aos sistemas de recolha disponíveis, procure o serviço local de eliminação de lixos, ou dirija-se à loja onde foi efectuada a compra.

Este produto está conforme a Directiva EU 2006/66/EC
O símbolo do contentor do lixo com a cruz, existente nas pilhas ou na embalagem do produto, indica que as mesmas, ao terminar a sua vida útil, devem ser eliminadas separadamente dos lixos domésticos, não devem ser eliminadas junto com o lixo doméstico e sim colocadas num centro de recolha diferenciada ou entregues ao revendedor onde forem compradas novas pilhas recarregáveis ou não recarregáveis equivalentes. O eventual símbolo químico Hg, Cd, Pb, existente por baixo do símbolo do contentor do lixo com a cruz, indica o tipo de substância contida na pilha: Hg=Mercúrio, Cd=Cádmio, Pb=Chumbo. O utente é responsável pela entrega das pilhas às entidades adequadas para a recolha no fim da sua vida útil. A adequada recolha diferenciada para o posterior encaminhamento das pilhas gastas à reciclagem, ao tratamento e à eliminação compatível com o ambiente, contribui para evitar possíveis efeitos negativos no ambiente e na saúde e facilitar a reciclagem dos materiais com os quais as pilhas são compostas. Se o utente não respeitar estas indicações prejudica o ambiente e a saúde humana. Para informações mais detalhadas inerentes aos sistemas de recolha disponíveis, procure o serviço local de eliminação de lixos ou dirija-se à loja onde foi efectuada a compra.

NL GEBRUIKSAANWIJZINGEN MUSIC BAND DRUM

Gebruiksleeftijd: 9-36 m+

Lees deze instructies voor het gebruik en bewaar ze voor latere raadpleging.
Het speelgoed werkt op 2 "AAA" batterijen van 1,5 Volt. De batterijen die zich tijdens de aankoop in het artikel bevinden, dienen enkel ter demonstratie in het verkooppunt en moeten na de aankoop meteen door nieuwe alkalinebatterijen worden vervangen.

WAARSCHUWINGEN
Voor de veiligheid van je kind

⚠ LET OP!
· Eventuele plastic zakken en andere onderdelen die geen deel uitmaken van het speelgoed (bijv. linten, bevestigingselementen, enz.) moeten vóór gebruik worden verwijderd en buiten bereik van kinderen worden gehouden. Verstikkingsgevaar.
· Controleer regelmatig de staat van het product. Gebruik het speelgoed in geval van zichtbare schade niet en houd het buiten het bereik van kinderen.
· Het speelgoed mag uitsluitend onder voortdurend toezicht van een volwassene worden gebruikt.
· Gebruik het speelgoed niet anders dan wordt aanbevolen.

INLEIDING TOT HET SPEELGOED
De nieuwe Music Band Drum is een activiteitencentrum met veel manuele - en geluidsprikkels met elektronica en lichtjes. Perfect om het kind te entertainen. Het stimuleert de nieuwsgierigheid en vermaakt het kind.

WERKING VAN HET SPEELGOED
Fig.1
Het kind kan met het product spelen door op de knoppen (A en B) te drukken en de draaitafel (C) te bewegen.
Het speelgoed kan op 3 verschillende speelwijzen worden gebruikt. Verplaats de schakelaar (D) van uit (0) naar:
1 - Creëer het ritme
2 - Houd ritme
3 - Maak het liedje

STAND: CREËER HET RITME
Het kind drukt zijn muzikale creativiteit vrij uit. Het kan met alle knoppen spelen, waardoor hij echte drumgeluiden nabootst.
STAND: HOUD RITME
Het kind leert de drums te bespelen op het ritme van het liedje. Door op een willekeurige knop te drukken, worden er leuke melodieën gespeeld. Het kind heeft de mogelijkheid drumgeluiden toe te voegen ter begeleiding van de liedjes.
STAND: MAAK HET LIEDJE
Het kind wordt een ster door liedjes met verschillende muziekstijlen te maken!
Door op een willekeurige knop te drukken, worden er verschillende melodieën gespeeld om samen te stellen. Het kind leert op die manier het hele liedje af te spelen, net als in een echt liveconcert!

DE BATTERIJEN AANBRENGEN EN/OF VERVANGEN
LET OP!
• De batterijen mogen altijd uitsluitend door een volwassene worden vervangen.
• Om de batterijen te vervangen: draai de schroef van het klepje (P, Fig. 2) met een schroevendraaier los, verwijder het klepje, haal de lege batterijen uit het batterijenvakje, steek de nieuwe batterijen erin met de polen aan de juiste kant (zoals op het product aangeduid staat). Plaats het klepje terug en draai de schroef helemaal aan.
• Gebruik dezelfde of gelijkwaardige alkaline batterijen als aanbevolen voor de werking van dit product.
• Meng geen alkaline-, standaard- (kool-zink) of herlaadbare (nikkel-cadmium) batterijen met elkaar.
• Meng geen lege met nieuwe batterijen.
• Houd de batterijen of eventueel gereedschap buiten het bereik van kinderen.
• Zorg ervoor dat er geen kortsluiting tussen de voedingsklemmen ontstaat.
• Verwijder de lege batterijen altijd uit het product om te voorkomen dat ze lekken en zo het artikel zouden kunnen beschadigen.
• Verwijder de batterijen altijd, als het artikel gedurende langere tijd niet wordt gebruikt.
• Verwijder de batterijen uit het speelgoed, voordat je het weggooit.
• Gooi de lege batterijen niet in het vuur en laat ze niet in het milieu achter, maar gooi ze via de gescheiden afvalverwerking weg.
• Indien de batterijen mochten lekken, vervang je ze onmiddellijk en maak je het batterijvakje schoon. Was goed je handen in geval van aanraking met de gelekte vloeistof.
• Probeer niet om niet herlaadbare batterijen op te laden: deze zouden kunnen ontploffen.
• Het is niet raadzaam herlaadbare batterijen te gebruiken. Deze kunnen de werking van het speelgoed verminderen.
• Indien herlaadbare batterijen worden gebruikt, haal je deze uit het speelgoed voordat je ze herlaadt. Laad ze alleen op onder toezicht van een volwassene.
• Het speelgoed is niet ontworpen voor werking op lithiumbatterijen. LET OP: oneigenlijk gebruik kan een gevaarlijke situatie teweegbrengen.

REINIGING EN ONDERHOUD VAN HET SPEELGOED
• Reinig het speelgoed met een zachte en droge doek, om het elektronische circuit niet te beschadigen.
• Wanneer het product niet gebruikt wordt, bewaar je het op een plek die beschermd is tegen warmtebronnen, stof en vocht.

Dit product is conform de Richtlijn 2012/19/EU.
Het symbool met de doorstreepte vuilnisbak op het apparaat geeft aan dat het product op het einde van zijn levenscyclus afzonderlijk van het gewoon huishoudelijk afval moet worden afgedankt en hiervoor naar een centrum voor gescheiden afvalophaling voor de recyclage van elektrische en elektronische apparatuur wordt gebracht of wordt terugbezorgd aan de verkoper op het moment waarop een nieuw gelijkaardig apparaat wordt aangekocht. De gebruiker is er verantwoordelijk voor het apparaat op het einde van de levenscyclus naar een structuur voor afvalophaling te brengen. De correcte gescheiden afvalophaling met het oog op de daaropvolgende recyclage, verwerking en milieuvriendelijke afdanking van het apparaat draagt bij tot het voorkomen van mogelijke negatieve invloeden op het milieu en de gezondheid en bevordert de recyclage van de materialen waaruit het product is samengesteld. Voor meer gedetailleerde informatie over de recyclage van dit product en de beschikbare ophaalsystemen, wendt u zich tot de lokale dienst voor afvalophaling of de winkel waar u het product hebt gekocht.

CONFORM DE EU-RICHTLIJN 2006/66/EG
Het symbool met de doorgestreepte vuilnisbak op de batterijen geeft aan dat deze op het einde van hun levenscyclus afzonderlijk van het gewoon huishoudelijk afval moeten worden afgedankt en hiervoor naar een centrum voor gescheiden afvalophaling moeten worden gebracht of worden terugbezorgd aan de verkoper op het moment waarop nieuwe gelijkaardige niet heroplaadbare batterijen worden aangekocht. Het eventuele chemische symbool Hg, Cd, Pb onder de doorgestreepte vuilnisbak geeft de inhoud van de batterij aan: Hg=kwik, Cd=cadmium, Pb=lood. De gebruiker is er verantwoordelijk voor de batterijen op het einde van hun levenscyclus naar een structuur voor afvalophaling te brengen om de verwerking en de recycling ervan te bevorderen. Een goede gescheiden afvalverwerking om de afgedankte batterijen vervolgens naar de recycling te sturen en overeenkomstig het milieu te behandelen en af te danken, draagt ertoe bij mogelijke negatieve effecten op het milieu en de gezondheid te voorkomen en bevordert de recycling van de materialen waaruit de batterijen bestaan. Als het product illegaal door de gebruiker wordt afgedankt, heeft dit schade aan het milieu en de gezondheid tot gevolg. Voor meer gedetailleerde informatie over de recyclage van dit product en de beschikbare ophaalsystemen, wendt u zich tot de lokale dienst voor afvalophaling of tot de winkel waar u het product hebt gekocht.

9-36 m

Music Band Drum

FIG. 1

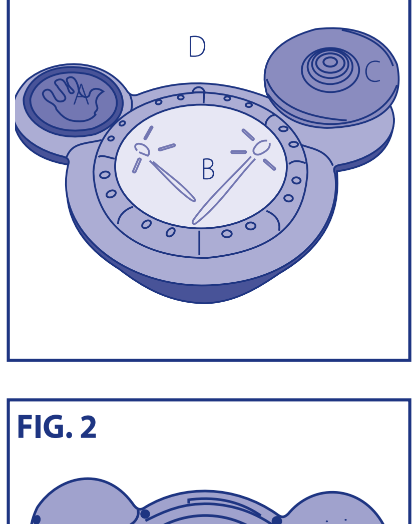
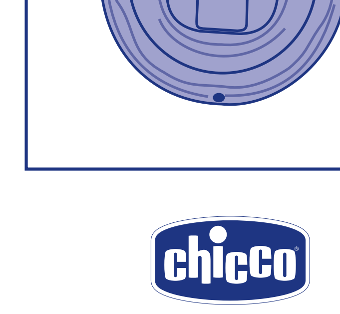


FIG. 2



46 006993 100 000_1820

Artsana S.p.A. Via Saldarini Catelli, 1 - 22070 Grandate - Como - Italy
www.chicco.com

IT MANUALE ISTRUZIONI MUSIC BAND DRUM

Età d'uso: 9-36 m+

Si raccomanda di leggere prima dell'uso e conservare queste istruzioni per riferimento futuro.
Il gioco funziona con 2 pile tipo "AAA" da 1,5 Volt**. Le pile incluse nel prodotto all'atto dell'acquisto sono fornite solo per la prova dimostrativa nel punto vendita e devono essere sostituite con pile alcaline nuove subito dopo l'acquisto**.

AVVERTENZE
Per la sicurezza del tuo bambino

⚠ ATTENZIONE!
· Eventuali sacchetti in plastica ed altri componenti non facenti parte del giocattolo (es. legacci, elementi di fissaggio, ecc.) devono essere rimossi prima dell'uso e tenuti fuori dalla portata dei bambini. Rischio soffocamento.
· Verificare regolarmente lo stato d'usura del prodotto. In caso di danneggiamenti visibili non utilizzare il giocattolo e tenerlo fuori dalla portata dei bambini.
· L'utilizzo del gioco deve avvenire solo sotto la sorveglianza continua di un adulto.
· Non usare il gioco in modo diverso da quanto raccomandato.

INTRODUZIONE AL GIOCO
Il nuovo Music Band Drum è un centro attività musicale ricco di stimoli manuali e sonori con elettronica e luci. Perfetto per l'intrattenimento, stimola la curiosità e il divertimento del bambino.

FUNZIONAMENTO DEL GIOCO
Fig.1
Il bambino può interagire con il prodotto premendo i tasti (A e B) e muovendo il piatto (C).
Il gioco può essere utilizzato in 3 diverse modalità di gioco. Spostare l'interruttore (D) da spento (0) a:
1 - Crea il ritmo
2 - Tieni il tempo
3 - Componi la canzone

MODALITA' CREA IL RITMO
Il bambino esprime la sua creatività musicale liberamente. Può interagire con tutti i tasti riproducendo reali suoni di batteria.
MODALITA' TIENI IL TEMPO
Il bambino impara a suonare la batteria a tempo con la canzone. Premendo un qualsiasi tasto suonano simpatiche melodie e il bambino ha la possibilità di aggiungere suoni di batteria come accompagnamento delle canzoni.
MODALITA' COMPONI LA CANZONE
Il bambino diventa una star costruendo le canzoni di diversi stili musicali!
Premendo qualsiasi tasto suonano diverse melodie da comporre. Il bambino così impara a riprodurre la canzone intera come in un vero live!

INSERIMENTO E/O SOSTITUZIONE DELLE PILE
· **ATTENZIONE!**
- La sostituzione delle pile deve essere sempre effettuata solo da parte di un adulto.
- Per sostituire le pile: allentare la vite del portello (E - FIG. 2) con un cacciavite, asportare il portello, rimuovere dal vano pile le pile scariche, inserire le pile nuove facendo attenzione a rispettare la corretta polarità di inserimento (come indicato sul prodotto), riposizionare il portello e serrare a fondo la vite.
· Utilizzare pile alcaline uguali o equivalenti al tipo raccomandato per il funzionamento di questo prodotto.
· Non mischiare batterie alkaline, standard (carbone-zinco) o ricaricabili (nickel-cadmio).
· Non mischiare pile scariche con pile nuove.
· Non lasciare le pile o eventuali utensili a portata dei bambini.
· Non porre in corto circuito i morsetti di alimentazione.
· Rimuovere sempre le pile scariche dal prodotto per evitare che eventuali perdite di liquido possano danneggiare il prodotto.
· Rimuovere sempre le pile in caso di non utilizzo prolungato del prodotto.
· Rimuovere le pile dal giocattolo prima del suo smaltimento.
· Non buttare le pile scariche nel fuoco o disperderle nell'ambiente, ma smaltirle operando la raccolta differenziata.
· Nel caso le pile dovessero generare delle perdite di liquido, sostituirle immediatamente, avendo cura di pu-lire l'alloggiamento delle pile e lavarsi accuratamente le mani in caso di contatto col liquido fuoriuscito.
· Non tentare di ricaricare le pile non ricaricabili: potrebbero esplodere.
· Non è consigliato l'utilizzo di batterie ricaricabili, potrebbe diminuire la funzionalità del giocattolo.
· Nel caso di utilizzo di batterie ricaricabili, estrarle dal giocattolo prima di ricaricarle ed effettuare la ricarica solo sotto la supervisione di un adulto.
· Il giocattolo non è progettato per funzionare con batterie sostituibili al Litio. ATTENZIONE l'uso improprio potrebbe generare condizioni di pericolo.

PULIZIA E MANUTENZIONE DEL GIOCO
· Pulire il giocattolo utilizzando un panno morbido e asciutto per non danneggiare il circuito elettronico.
· Durante le pause d'uso conservare il prodotto in un luogo protetto da fonti di calore polvere ed umidità.

Questo prodotto è conforme alla Direttiva 2012/19/UE.
Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente. L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio dismesso al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composto il prodotto. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta sanzioni amministrative stabilite per legge. Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio in cui è stato effettuato l'acquisto.

CONFORMITA' ALLA DIRETTIVA UE 2006/66/CE
Il simbolo del cestino barrato riportato sulle pile indica che le stesse, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattate separatamente dai rifiuti domestici, devono essere conferite in un centro di raccolta differenziata oppure riconsegnate al rivenditore al momento dell'acquisto di pile ricaricabili e non ricaricabili nuove equivalenti. L'eventuale simbolo chimico Hg, Cd, Pb, posto sotto al cestino barrato indica il tipo di sostanza contenuta nella pila: Hg=Mercurio, Cd=Cadmio, Pb=Piombo. L'utente è responsabile del conferimento delle pile a fine vita alle appropriate strutture di raccolta al fine di agevolare il trattamento e il riciclaggio. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo delle pile esauste al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana e favorisce il riciclo delle sostanze di cui sono composte le pile. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta danni all'ambiente e alla salute umana. Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio in cui è stato effettuato l'acquisto.

EN INSTRUCTION MANUAL MUSIC BAND DRUM

Age: 9-36 m+

Please read these instructions carefully before using the toy and keep for future reference.
The toy runs on 2 x 1.5 volt "AAA" batteries. The batteries supplied with this product, at the point of sale, are intended for demonstration purposes only; please replace them with new alkaline batteries after completing your purchase.

WARNINGS
For the safety of your child

⚠ WARNING!
· Any plastic bags and other components which are not part of the toy (e.g. ties, anchoring elements, etc.) must be removed before use and kept out of the reach of children. Choking hazard.
· Check the state of wear of the product on a regular basis. In case of damage, do not use the toy and keep out of the reach of children.
· The toy must be used only under the constant supervision of an adult.
· Do not use the toy for any use other than its intended one.

GAME INTRODUCTION
The new Music Band Drum is a music activity centre full of manual and sound stimuli with electronics and lights. Perfect for entertaining, it stimulates your child's curiosity and amusement.

GAME OPERATION

Fig. 1
Your child can interact with the product by pressing buttons (A and B) and moving the plate (C).

The toy can be used in 3 different play modes. Move the switch (D) from off (0) to:
1 – It creates the rhythm
2 – it keeps the rhythm
3 – Compose a song

CREATE THE RHYTHM MODE
The child is free to express his musical creativity. He can interact with all the buttons reproducing real-life drum sounds.
KEEP TIME MODE
The child learns to play the drums in time with the tune. When the baby presses any button, lively tunes will play and he has the possibility to add drum sounds to accompany the tunes.
COMPOSE SONGS MODE
The child becomes a star composing songs in different musical styles.
When any button is pressed, different tunes are played to compose songs. The child learns to reproduce the whole song as if it were a live performance!

FITTING AND/OR REPLACING BATTERIES
WARNING!
• Batteries must only be replaced by an adult.
• To replace batteries: loosen the screw on the battery compartment cover (E - Diag. 2) with a screwdriver and open the cover. Then remove the spent batteries and fit new ones, ensuring that they have been fitted with correct polarity (as shown on the product), close the battery cover, and tighten the screw.
• Only use alkaline batteries of the same type or equivalent to the type recommended for the correct function of this product.
• Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable (nickel-cadmium) batteries.
• Do not mix new and old batteries.
• Always keep batteries and tools out of the reach of children.
• Do not short-circuit the battery terminals.
• Always remove spent batteries from the toy to avoid the danger of leakage from the battery damaging the product.
• Always remove the batteries if the product will not be used for a long period of time
• Remove the batteries from the toy before disposing of the product.
• Do not burn or dispose of old batteries into the environment. Dispose of them at an appropriate differentiated collection point.
• If the batteries happen to leak liquid, replace them immediately, making sure you clean the compartment beforehand; wash your hands thoroughly if you come into contact with any such liquid.
• Do not attempt to recharge non-rechargeable batteries: they might explode.
• The use of rechargeable batteries is not recommended as the toy may not work properly.
• If using rechargeable batteries, remove them from the toy before recharging them. Batteries must always be recharged under adult supervision.
• This product is not designed for use with replaceable lithium batteries. WARNING Improper use could be hazardous.

CLEANING, CARE & MAINTENANCE OF THE TOY
• Use a soft dry cloth to clean the toy and avoid damage to its electronic circuit.
• When not in use, store the product in a place protected against sources of heat, dust and humidity.

This product complies with the Directive 2012/19/EU.
The crossed bin symbol on the appliance indicates that the product, at the end of its life, must be disposed of separately from domestic waste, either by taking it to a separate waste disposal site for electric and electronic appliances or by returning it to your dealer when you buy another similar appliance. The user is responsible for taking the appliance to a special waste disposal site at the end of its life. If the disused appliance is collected correctly as separate waste, it can be recycled, treated and disposed of ecologically; this avoids a negative impact on both the environment and health, and contributes towards the recycling of the product's materials. For further information regarding the waste disposal services available, contact your local waste disposal agency or the shop where you bought the appliance.

THIS PRODUCT COMPLIES WITH EU DIRECTIVE 2006/66/EC
The crossed bin symbol on the batteries indicates that, at the end of their life, they must be disposed of separately from domestic waste, either by taking them to a separate waste disposal site for batteries or by returning them to your dealer when you buy similar rechargeable or non-rechargeable batteries. The chemical symbols Hg, Cd, Pb, printed under the crossed bin symbol, indicate the type of substance contained in the batteries: Hg=Mercury, Cd=Cadmium, Pb=Lead. The user is responsible for taking the batteries to a special waste disposal site at the end of their life, so that they can be treated and recycled. If the spent batteries are collected correctly as separate waste, they can be recycled, treated and disposed of ecologically; this avoids a negative impact on both the environment and human health, and contributes towards the recycling of the batteries' substances. Non-compliance with the norms on battery disposal damages the environment and human health. For further information regarding the waste disposal services available, contact your local waste disposal agency or the shop where you bought the batteries.

FR MANUEL D'INSTRUCTIONS MUSIC BAND DRUM

Âge : 9-36 m+

Il est conseillé de lire cette notice avant l'emploi et de la conserver pour toute référence future.
Le jouet fonctionne avec 2 piles «AAA» de 1,5 Volt. Les piles incluses dans le produit lors de l'achat ne sont fournies que pour la démonstration au point de vente et doivent être remplacées par des piles alcalines neuves tout de suite après l'achat.

AVERTISSEMENTS
Pour la sécurité de votre enfant

⚠ ATTENTION !
· Les éventuels sachets en plastique et les autres éléments ne faisant pas partie du jouet (ex. ficelles, éléments de fixation, etc.) doivent être retirés avant l'utilisation et gardés hors de portée des enfants. Risque d'étouffement.
· Vérifier régulièrement l'état d'usure du produit et la présence d'éventuelles ruptures. En cas d'endommagements, il est conseillé de ne pas utiliser le jouet et le garder hors de portée des enfants.
· Ce jouet doit être utilisé sous la surveillance continue d'un adulte.
· Ne pas utiliser le jouet d'une autre manière que celle recommandée.

INTRODUCTION AU JEU
Ma première batterie est un centre d'activités musical offrant de nombreux stimuli grâce aux activités manuelles, sons, mélodies et lumières. Idéal pour le divertissement, il stimule la curiosité et l'amusement de l'enfant.

FONCTIONNEMENT DU JOUET
Fig.1
L'enfant peut interagir avec le jouet en appuyant sur les touches (A et B) et en touchant la cymbale (C).

Le jouet peut être utilisé selon 3 modes de jeu. Déplacer l'interrupteur (D) de (0) à :
1 – Crée le rythme
2 – Suis le tempo
3 – Compose une mélodie

MODE CRÉE LE RYTHME
L'enfant exprime sa créativité musicale en toute liberté. Il peut interagir avec toutes les touches, reproduisant de vrais sons de batterie.
MODE SUIS LE TEMPO
L'enfant apprend à jouer de la batterie en suivant le tempo de la chanson. En appuyant sur n'importe quelle touche, d'amusantes mélodies se déclenchent et l'enfant a la possibilité d'ajouter des sons de batterie pour accompagner les chansons.
MODE COMPOSE UNE CHANSON
L'enfant devient une star qui compose des chansons de différents styles musicaux !
En appuyant sur une touche quelconque, différentes mélodies à composer se déclenchent. L'enfant apprend ainsi à reproduire toute la chanson comme lors d'un vrai concert !

INTRODUCTION ET/OU REMPLACEMENT DES PILES
ATTENTION !
• Les piles doivent toujours être remplacées par un adulte.
• Pour remplacer les piles : desserrer la vis du compartiment (E - FIG. 2) à l'aide d'un tournevis, ôter le clapet, ôter les piles usagées du compartiment, introduire les piles neuves, en veillant à respecter la polarité d'insertion (comme indiqué sur le produit), remettre le clapet et serrer la vis à fond.
• Utiliser des piles alcalines semblables ou équivalentes au type recommandé pour le fonctionnement de ce produit.
• Ne pas mélanger des piles alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium).
• Ne pas mélanger des piles usagées et des piles neuves.
• Ne pas laisser les piles ou les outils éventuels à la portée des enfants.
• Ne pas court-circuiter les bornes d'alimentation.
• Toujours ôter les piles usagées du produit afin d'éviter que des pertes éventuelles de liquide l'endommagent.
• Toujours ôter les piles en cas d'inutilisation prolongée du produit.
• Ôter les piles du jouet avant de l'éliminer.
• Ne pas jeter les piles usagées dans le feu ou dans la nature. Les mettre dans les conteneurs de recyclage prévus à cet effet.
• Si les piles perdent du liquide, les remplacer immédiatement, en veillant à nettoyer leur compartiment et à se laver soigneusement les mains en cas de contact avec le liquide en question.
• Ne pas tenter de recharger les piles non rechargeables : elles pourraient exploser.
• Il n'est pas conseillé d'utiliser des piles rechargeables, cela pourrait altérer le fonctionnement du jouet.
• En cas d'utilisation de piles rechargeables, les extraire du jouet avant de les recharger sous la surveillance d'un adulte.
• Le jouet n'est pas conçu pour fonctionner avec des piles remplaçables au Lithium. ATTENTION l'usage incorrect du produit pourrait être dangereux.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN DU JOUET
• Nettoyer le jouet à l'aide d'un chiffon doux et sec afin de ne pas endommager le circuit électronique.
• Lorsque le produit est inutilisé, le conserver dans un endroit protégé des sources de chaleur, de la poussière et de l'humidité.

Ce produit est conforme à la Directive 2012/19/UE.
Le symbole de la poubelle barrée sur l'appareil indique que ce produit, à la fin de sa propre vie utile, devra être traité séparément des autres déchets domestiques ; il faudra donc l'apporter dans un centre de collecte sélective pour les appareillages électriques et électroniques, ou bien le remettre au revendeur lors de l'achat d'un nouvel appareillage équivalent. L'utilisateur est responsable du retour de l'appareil, à la fin de sa vie, aux structures de collecte appropriées. Une collecte sélective adéquate, visant à envoyer l'appareil que l'on n'utilise plus au recyclage, au traitement et à l'élimination compatible avec l'environnement, contribue à éviter les effets négatifs possibles sur l'environnement et sur la santé, et favorise le recyclage des matériaux dont le produit est composé. Pour obtenir des renseignements plus détaillés sur les systèmes de collecte disponibles, s'adresser au service local d'élimination des déchets, ou bien au magasin où l'appareil a été acheté.

CONFORMITE A LA DIRECTIVE EU 2006/66/CE
Le symbole de la poubelle barrée apposé sur les piles indique qu'à la fin de leur vie utile celles-ci doivent être traitées séparément des ordures domestiques et être envoyées dans un centre de ramassage différencié ou remises au revendeur au moment de l'achat de nouvelles piles rechargeables et non rechargeables équivalentes. L'éventuel symbole chimique Hg, Cd, Pb reporté sous la poubelle barrée indique le type de substance que contient la pile : Hg=Mercure, Cd=Cadmium, Pb=Plomb. L'utilisateur est responsable de l'envoi des piles en fin de vie aux structures de récupération appropriées pour en faciliter le traitement et le recyclage. Un ramassage différencié adéquat pour envoyer les piles usagées au recyclage, au traitement ou à une élimination compatible avec
l'environnement aide à prévenir d'éventuels effets négatifs sur l'environnement et la santé et favorise le recyclage des substances qui composent les piles. L'élimination abusive du produit par l'utilisateur provoque des dommages à l'environnement et compromet la santé. Pour plus d'informations sur les systèmes de ramassage disponibles, adressez-vous au service local en charge du ramassage des ordures ou au magasin où a été acheté le produit.

DE GEBRAUCHSANLEITUNG MUSIC BAND DRUM

Alter: 9-36 Monaten

Bitte lesen Sie vor dem Gebrauch die Anleitung durch und bewahren Sie diese für späteres Nachlesen auf.
Das Spiel funktioniert mit 2 Batterien Typ „AAA" zu 1,5 Volt. Die im Produkt beim Kauf enthaltenen Batterien dienen nur zu Vorführungszwecken in der Verkaufsstelle und müssen gleich nach dem Kauf durch neue Alkalibatterien ersetzt werden.

HINWEISE
Für die Sicherheit Ihres Kindes

⚠ ACHTUNG!
· Eventuelle Plastikbeutel und andere Teile, die nicht zum Spielzeug gehören (wie z.B. Schnürbänder, Befestigungselemente usw.) müssen vor dem Gebrauch entfernt und außer Reichweite der Kinder aufbewahrt werden. Erstickungsgefahr!
· Überprüfen Sie regelmäßig den Abnutzungszustand des Produkts. Im Falle von sichtbaren Beschädigungen das Spielzeug nicht verwenden und es außer Reichweite von Kindern bringen.
· Das Spielzeug darf nur unter ständiger Aufsicht eines Erwachsenen benutzt werden.
· Das Spielzeug darf nur auf die empfohlene Weise verwendet werden.

EINFÜHRUNG IN DAS SPIEL
Die neue Musikband Trommel ist ein musikalisches Activity-Center voller manueller und auditiver Anregungen mit Elektronik und Lichtern. Sie unterhält das Kind, regt seine Neugier an und macht ihm Spaß.

FUNKTIONSWEISE DES SPIELS
Abb. 1
Das Kind kann mit dem Produkt interagieren, indem es die Tasten (A und B) drückt und das Becken (C) bewegt.
Das Spielzeug hat 3 verschiedene Spielarten. Den Schalter (D) von aus (0) verstellen auf:
1 - Kreiere einen Rhythmus
2 - Halte den Takt
3 - Komponiere ein Lied

SPIELART MACH DEN RHYTHMUS
Das Kind drückt seine musikalische Kreativität frei aus. Es kann alle Tasten betätigen und echte Schlagzeugklänge erzeugen.
SPIELART HALTE DEN TAKT
Das Kind lernt, das Schlagzeug im Takt mit dem Lied zu spielen. Durch Drücken einer beliebigen Taste werden sympathische Melodien gespielt und das Kind hat die Möglichkeit, Schlagzeugklänge zur Begleitung der Lieder hinzuzufügen.
SPIELART KOMPONIERE DAS LIED
Das Kind wird zum Star, indem es die Lieder verschiedener Musikstile zusammensetzt!
Durch Drücken einer beliebigen Taste erklingen verschiedene Melodien, die komponiert werden können. Das Kind lernt so, das ganze Lied wiederzugeben, wie bei einem echten Live-Auftritt!

ENTNEHMEN UND EINLEGEN DER AUSTAUSCHBAREN BATTERIEN
ACHTUNG!
• Die Batterien dürfen immer nur von einem Erwachsenen ausgetauscht werden.
• Zum Austauschen der Batterien: Die Schraube der Klappe (E - Abb. 2) mit einem Schraubenzieher lockern, die Klappe abnehmen, die leeren Batterien aus dem Batteriefach nehmen, die neuen Batterien einlegen und dabei darauf achten, die richtige Polarität einzuhalten (wie auf dem Produkt angegeben), die Klappe wieder aufsetzen und die Schraube fest anziehen.
• Alkalibatterien vom gleichen oder einem gleichwertigen Typ wie die für den Betrieb dieses Produkts empfohlenen verwenden.
• Keine Alkali- Standard- (Zink/Kohle) oder wiederaufladbare (Nickel/Cadmium) Batterien miteinander mischen.
• Leere Batterien nicht mit neuen durcheinanderbringen.
• Die Batterien oder eventuelle Werkzeuge nicht in Reichweite von Kindern lassen.
• Die Klemmen der Speisung nicht kurzschließen.
• Leere Batterien immer aus dem Produkt nehmen, damit dieses nicht durch eventuelle Flüssigkeitsverluste beschädigt wird.
• Die Batterien immer herausnehmen wenn das Produkt über längere Zeit nicht benutzt wird.
• Die Batterien aus dem Spielzeug nehmen, bevor dieses entsorgt wird.
• Die leeren Batterien nicht ins Feuer werfen, sondern sie als getrennten Abfall umweltgerecht entsorgen.
• Falls Flüssigkeit aus den Batterien austritt, diese unverzüglich austauschen, das Batteriefach sorgfältig reinigen und, falls man mit der ausgetretenen Flüssigkeit in Berührung gekommen ist, die Hände gründlich waschen.
• Nicht versuchen, die nicht wiederaufladbaren Batterien aufzuladen: Es besteht Explosionsgefahr!
• Die Verwendung wiederaufladbarer Batterien wird nicht empfohlen, da sie die Funktionsweise des Spielzeugs beeinträchtigen könnten.
• Falls man wiederaufladbare Batterien verwendet, diese vor dem Aufladen aus dem Spielzeug nehmen und nur unter Aufsicht eines Erwachsenen aufladen.
• Das Spielzeug ist nicht für den Betrieb mit auswechselbaren Lithium-Batterien geeignet. ACHTUNG: Durch unsachgemäße Verwendung können Gefahrensituationen entstehen.

REINIGUNG UND WARTUNG DES SPIELZEUGS
• Zur Reinigung des Spiels ein weiches und trockenes Tuch verwenden, um die Elektronik nicht zu beschädigen.
• Wenn das Produkt nicht verwendet wird, es an einem vor Wärmequellen, Staub und Feuchtigkeit geschützten Ort aufbewahren

Dieses Produkt entspricht der Richtlinie 2012/19/EU.
Die durchgestrichene Abfalltonne, die auf diesem Gerät abgebildet ist, bedeutet, dass dieses Produkt nach dem Ende seiner Betriebszeit getrennt von den Haushaltsabfällen zu entsorgen ist. Entweder sollte es an einer Sammelstelle für elektrische und elektronische Altgeräte abgegeben werden oder, bei Kauf eines neuen Geräts, dem Verkäufer zurückgegeben werden. Der Verbraucher ist in jedem Falle verantwortlich für die ordnungsgemäße Entsorgung des Geräts nach Ende der Betriebszeit. Nur bei Abgabe des Geräts an einer geeigneten Sammelstelle ist es möglich das Produkt so zu verarbeiten, zu recyceln und umweltgerecht zu entsorgen, dass einerseits Werkstoffe und Materialien wieder verwendet werden können und andererseits negative Folgen für Umwelt und Gesundheit ausgeschlossen werden. Nähere Auskunft bekommen Sie bei ihrem örtlichen Amt für Abfallentsorgung oder bei Ihrem Händler.

KONFORMITÄT MIT DER EU-RICHTLINIE 2006/66/EG
Die durchgestrichene Abfalltonne, die auf den Batterien angebildet ist, bedeutet, dass diese nach dem Ende ihrer Betriebszeit getrennt von den Haushaltsabfällen zu entsorgen sind. Entweder sollten sie an einer Sammelstelle für Altbatterien abgegeben werden oder, bei Kauf neuer, gleichwertiger wieder aufladbarer und nicht wieder aufladbarer Batterien dem Verkäufer zurückgegeben werden. Das eventuelle chemische Symbol Hg, Cd, Pb unter der durchgestrichenen Abfalltonne gibt den in der Batterie enthaltenen Substanztyp an: Hg = Quecksilber, Cd = Kadmium, Pb = Blei. Der Verbraucher ist in jedem Falle verantwortlich für die ordnungsgemäße Entsorgung der Batterien nach Ende der Betriebszeit, um deren Verarbeitung und Recycling zu erleichtern. Nur bei Abgabe der Batterien an einer geeigneten Sammelstelle ist es möglich, diese so zu verarbeiten, zu recyceln und umweltgerecht zu entsorgen, dass einerseits Werkstoffe und Materialien wieder verwendet und andererseits negative Folgen für die Umwelt und menschliche Gesundheit ausgeschlossen werden können. Nähere Auskunft bekommen Sie bei ihrem örtlichen Amt für Abfallentsorgung oder bei Ihrem Händler.

SV INSTRUKTIONER MUSIC BAND DRUM

Ålder: 9-36 mån +

Vi rekommenderar att man läser igenom och sparar dessa instruktioner för framtida bruk.
Leksaken fungerar med 2 "AAA"-batterier på 1,5 Volt. De batterier som ingår vid köpet medföljer endast för att produkten ska kunna testas på försäljningsstället och måste bytas ut omedelbart mot nya batterier omedelbart efter inköpet.

ANVISNINGAR
För barnets säkerhet:

⚠ **OBS!**
· Före användningen ska eventuella plastpåsar och andra komponenter som inte är någon del av leksaken avlägsnas och elimineras (t.ex. snören, fästelement, osv.) och förvaras utom räckhåll för barn. Kvävningsrisk.
· Kontrollera med jämna mellanrum att produkten inte är sliten. Använd inte leksaken om skador är synliga och förvara utom räckhåll för barn.
· Ska alltid användas under tillsyn av en vuxen person.
· Använd endast på rekommenderat sätt.

INTRODUKTION AV TRUMMAN
Musikaliskt aktivetetscenter som har många manuella stimulerande aktiviteter och ljud med elektronik och ljus. Perfekt för att underhålla, roa och stimulera barnets nyfikenhet.

HUR TRUMMAN FUNGERAR
Fig.1
Barnet kan interagera med produkten genom att trycka på knapparna (A och B) och slå lätt på plattan (C).
Kan spelas på 3 olika sätt. Flytta strömbrytaren (D) från släckt (0) till:
1 – Skapa rytm
2 – Håll takten
3 – Komponera en melodi

INSTÄLLNINGEN SKAPA RYTM
Barnet kan uttrycka sin musikaliska skapandekraft fritt. De kan spela med hjälp av alla tangenter och skapa ett riktigt trumljud.
INSTÄLLNINGEN HÅLL TAKTEN
Barnet lär sig att spela trummor i takt med melodin. Genom att man trycker på vilken tangent som helst hörs roliga melodier och barnet har möjligheten att lägga till trumljudet till dem.
INSTÄLLNINGEN KOMPONERA EN SÅNG
Barnet blir en musiker och kan skapa sina egna melodier i olika musikstiler!
Genom att man trycker på vilken tangent som helst hörs roliga melodier som barnet kan komponera. Barnet lär sig på detta sätt att spela melodien som om det vore på riktigt!

ISÄTTNING OCH/ELLER BYTE AV BATTERIER
VIKTIGT!
• Byte av batterier skall alltid göras endast av en vuxen person.
• För att byta batterierna: lossa skruven till luckan (P - Fig. 2) med en skruvmejsel, ta bort luckan, ta bort de förbrukade batterierna från utrymmet, sätt i de nya batterierna och följ hänvisningen för rätt polaritet (indikerad på produkten), sätt tillbaka luckan och skruva ordentligt i skruven igen.
• Använd samma alkaliska batterier eller likadana som den rekommenderade typen till denna produkt.
• Blanda inte alkaliska batterier, standardbatterier (kol-zink), eller omladdningsbara batterier (nickel-kadmium).
• Blanda inte urladdade batterier med nya.
• Lämna inte batterierna eller eventuella verktyg inom räckhåll för barnen.
• Kortslut inte strömterminalerna.
• Ta alltid bort förbrukade batterier från produkten för att förhindra att eventuella vätskeutsläpp skadar produkten.
• Ta alltid bort batterierna om produkten inte skall användas under längre tid.
• Ta ur batterierna innan produkten kasseras.
• Kasta inte de förbrukade batterierna på eld eller i miljön utan lämna dem till speciell uppsamling.
• Om batterierna skulle uppvisa läckage byt ut dem omedelbart och rengör batteriutrymmet och tvätta händerna noga efter eventuell kontakt med vätskan.
• Försök inte omladda batterier som inte är omladdningsbara, de kan explodera.
• Vi avråder från användningen av återanvändbara batterier, den kan minska produktens funktionsduglighet.
• Om man använder omladdningsbara batterier, ta ur dem ur produkten före återladdning och utför denna endast under övervakning av en vuxen person.
• Produkten är inte projekterad för att användas med litiumbatterier. VARNING en felaktig användning kan ge upphov till fara.

RENGÖRING OCH SKÖTSEL AV LEKSAKEN
• Rengör leksaken med en mjuk och torr trasa så att den elektriska kretsen inte skadas.
• När produkten inte används ska den förvaras skyddad från värme, damm och fukt.

Denna produkt stämmer överens med Direktiv 2012/19/EU.
Symbolen med en överkryssad korg på apparaten indikerar, att produkten i slutet av dess livslängd skall separeras från hushållsavfallet. Den skall tas till en uppsamlingsplast för elektriska och elektroniska apparater eller lämnas tillbaka till återförsäljaren när man köper en liknande produkt. Användaren är ansvarig för att apparaten i slutet av dess livslängd lämnas över till en lämplig uppsamlingsplats. En lämplig sorterad avfallshantering gör att apparaten kan återvinnas för sortering och hantering som står i överensstämmelse med miljöbestämmelserna och därigenom bidrar till att negativa effekter på miljön och hälsan undviks och underlättar återvinning av materialen som produkten består av. För en mer detaljerad information gällande disponibla uppsamlingssystem så vänd Er till lokala avfallshanterare eller till affären där produkten köptes.

Denna produkt stämmer överens med Direktiv EU 2006/66/EG
Symbolen med en överkryssad korg på batterierna eller på produktens förpackning indikerar, att batterierna i slutet av deras livslängd skall separeras från hushållsavfallet, de får inte kastas i hushållssoporna utan de skall tas till en uppsamlingsplast för batterier eller lämnas tillbaka till återförsäljaren när man köper liknande laddningsbara eller ej laddningsbara batterier.
Den eventuella kemiska symbolen Hg, Cd, Pb, som står under den överkryssade korgen indikerar typen av ämne som finns i batteriet: Hg=Kvicksilver, Cd=Kadmium, Pb=Bly.
Användaren är ansvarig för att batterierna i slutet av deras livslängd lämnas över till en lämplig uppsamlingsplats. En lämplig sorterad avfallshantering gör att batterierna kan återvinnas för sortering och hantering som står i överensstämmelse med miljöbestämmelserna och därigenom bidrar till att negativa effekter på miljön och hälsan undviks och underlättar återvinning av materialen som produkten består av. För en mer detaljerad information gällande disponibla uppsamlingssystem så vänd Er till lokala avfallshanterare eller till affären där produkten köptes.

EL ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ MUSIC BAND DRUM

Ηλικία: 9-36 m+

Συνιστάται να διαβάσετε πριν από τη χρήση αυτές τις οδηγίες και να τις κρατήσετε για να τις συμβουλεύεστε στο μέλλον.
Το παιχνίδι λειτουργεί με 2 μπαταρίες τύπου "AAA" των 1,5 Volt. Οι περιλαμβανόμενες στο προϊόν μπαταρίες κατά την αγορά, παρέχονται μόνο για λόγους επίδειξης στο κατάστημα πώλησης και πρέπει να αντικαθίστανται με νέες αλκαλικές μπαταρίες αμέσως μετά την αγορά.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ
Για την ασφάλεια του παιδιού σας

⚠ **ΠΡΟΣΟΧΗ!**
· Τυχόν πλαστικές σακούλες και άλλα στοιχεία που δεν αποτελούν μέρος του παιγνιδιού (π.χ. σύνδεσμοι, εξαρτήματα για τη στερέωσή του, κλπ) πρέπει να αφαιρούνται πριν από τη χρήση και να φυλάσσονται μακριά από παιδιά. Κίνδυνος ασφυξίας.
· Να ελέγχετε τακτικά εάν το προϊόν έχει υποστεί φθορά. Σε περίπτωση που διαπιστώσετε κάποια φθορά, μη χρησιμοποιείτε το παιγνίδι και φυλάξτε το μακριά από παιδιά.
· Το παιχνίδι πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο υπό την επίβλεψη ενήλικου ατόμου.
· Μη χρησιμοποιείτε το παιχνίδι με διαφορετικό από τον συνιστώμενο τρόπο.

ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΣΤΟ ΠΑΙΧΝΙΔΙ
Το νέο Μουσικό Συγκρότημα Ντραμς είναι ένα κέντρο δραστηριοτήτων που προσφέρει πολλά ηχητικά και κινητικά ερεθίσματα στο παιδί χάρη στα ηλεκτρονικά στοιχεία και στα φώτα. Ιδανικό για την ψυχαγωγία, ξυπνά την περιέργεια και διασκεδάζει το παιδί.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΠΑΙΧΝΙΔΙΟΥ
Εικ.1
Το παιδί αλληλεπιδρά με το παιχνίδι πατώντας τα κουμπιά (A και B) και κουνώντας το πιατίνι (C).
Το παιχνίδι μπορεί να χρησιμοποιηθεί με 3 διαφορετικούς τρόπους. Μετακινήστε το διακόπτη (D) από τη σβηστή θέση (0) στη θέση:
1 – Δημιούργησε το ρυθμό
2 - Κράτα το τέμπο
3 – Φτιάξε το τραγούδι

ΤΡΟΠΟΣ ΔΗΜΙΟΥΡΓΗΣΕ ΤΟΝ ΡΥΘΜΟ
Το παιδί εκφράζει ελεύθερα την μουσική δημιουργικότητά του. Μπορεί να αλληλεπιδρά με όλα τα πλήκτρα αναπαράγοντας πραγματικούς ήχους ντραμς.
ΤΡΟΠΟΣ ΚΡΑΤΗΣΕ ΤΟ ΧΡΟΝΟ
Το παιδί μαθαίνει να παίζει ντραμς σε αρμονία με το τραγούδι. Πιέζοντας ένα οποιοδήποτε πλήκτρο ηχούν χαρούμενες μελωδίες και το παιδί έχει τη δυνατότητα να προσθέσει ήχους ντραμς, ως συνοδεία των τραγουδιών.
ΤΡΟΠΟΣ ΣΥΝΘΕΣΕ ΤΡΑΓΟΥΔΙΑ
Το παιδί γίνεται σταρ δημιουργώντας τραγούδια διάφορων μουσικών στυλ!
Πιέζοντας ένα οποιοδήποτε πλήκτρο ηχούν διάφορες μελωδίες προς σύνθεση. Το παιδί μαθαίνει έτσι να αναπαράγει ολόκληρο το τραγούδι όπως σε ένα αληθινό live!

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ Ή/ΚΑΙ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ
ΠΡΟΣΟΧΗ!
• Η αντικατάσταση των μπαταριών πρέπει να γίνεται πάντα μόνο από έναν ενήλικα.
• Για να αντικαταστήσετε τις μπαταρίες: χαλαρώστε τη βίδα από το πορτάκι (P – ΣΧ. 2) με ένα κατσαβίδι, αφαιρέστε το πορτάκι, βγάλτε από τη θήκη τους τις άδειες μπαταρίες, τοποθετήστε τις νέες μπαταρίες φροντίζοντας να τηρήσετε τη σωστή πολικότητα εισαγωγής (όπως φαίνεται πάνω στο προϊόν), ξαναβάλτε το πορτάκι και βιδώστε τη βίδα μέχρι το τέρμα.
• Χρησιμοποιείτε αλκαλικές μπαταρίες ιδίου ή ισοδύναμου τύπου με τις ενδεδειγμένες για τη λειτουργία αυτού του προϊόντος.
• Μην αναμειγνύετε αλκαλικές μπαταρίες με μπαταρίες κλασικού τύπου (άνθρακας-ψευδάργυρος) ή επαναφορτιζόμενες (νικέλιο-κάδμιο).
• Μην αναμειγνύετε άδειες με νέες μπαταρίες.
• Φυλάξτε τις μπαταρίες ή τυχόν εργαλεία μακριά από τα παιδιά.
• Μη βραχυκυκλώνετε τους ακροδέκτες τροφοδοσίας.
• Να αφαιρείτε πάντα τις άδειες μπαταρίες από το προϊόν, για να αποφύγετε βλάβες από ενδεχόμενες διαρροές υγρού.
• Να αφαιρείτε πάντα τις μπαταρίες σε περίπτωση που το προϊόν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.
• Αφαιρέστε τις μπαταρίες από το παιχνίδι πριν την απόρριψή του.
• Μην πετάτε τις άδειες μπαταρίες στη φωτιά ή στο περιβάλλον, αλλά διαθέστε τις στους ειδικούς κάδους ανακύκλωσης σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία.
• Σε περίπτωση που οι μπαταρίες παρουσιάσουν διαρροή υγρού, αντικαταστήστε τις αμέσως, φροντίζοντας να καθαρίσετε τη θήκη τους και να πλύνετε καλά τα χέρια σας, αν έχουν έρθει σε επαφή με το υγρό που διέρρευσε.
• Μην προσπαθήσετε να επαναφορτίσετε τις μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, γιατί μπορεί να προκληθεί έκρηξη.
• Η χρήση επαναφορτιζόμενων μπαταριών δεν συνιστάται, διότι μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία του παιχνιδιού.
• Σε περίπτωση χρήσης επαναφορτιζόμενων μπαταριών, βγάλτε τις από το παιχνίδι, πριν τις φορτίσετε. Αυτή η ενέργεια πρέπει να πραγματοποιείται μόνον από ενήλικα.
• Το παιχνίδι δεν έχει σχεδιαστεί για να λειτουργεί με αντικαταστατές μπαταρίες Λιθίου. ΠΡΟΣΟΧΗ: η ακατάλληλη χρήση μπορεί να δημιουργήσει καταστάσεις κινδύνου.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΑΙΧΝΙΔΙΟΥ
• Καθαρίζετε το παιχνίδι χρησιμοποιώντας ένα μαλακό και στεγνό πανάκι για να μην καταστραφεί το ηλεκτρονικό κύκλωμα.
• Όταν δεν χρησιμοποιείται, φυλάξτε το παιχνίδι σε ένα προστατευόμενο από πηγές θερμότητας, σκόνη και υγρασία χώρο.

Το προϊόν αυτό είναι σύμφωνο με τον Ευρωπαϊκό Κανονισμό 2012/19/ΕΕ
Το σύμβολο με τον διαγραμμένο κάδο που υπάρχει στη συσκευή υποδεικνύει ότι το προϊόν, στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του πρέπει να διατίθεται ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίματα και να μεταφέρεται σε κάποιο κέντρο συλλογής ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών ή να επιστρέφεται στον μεταπωλητή κατά την αγορά μιας καινούργιας αντίστοιχης συσκευής. Ο χρήστης έχει την ευθύνη μεταφοράς της συσκευής στον κατάλληλο χώρο συλλογής κατά το τέλος της ωφέλιμης ζωής της. Η κατάλληλη διαδικασία συλλογής επιτρέπει την ανακύκλωση, επεξεργασία και οικολογική διάθεση των άχρηστων συσκευών και συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την υγεία. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα διαθέσιμα συστήματα συλλογής, παρακαλούμε απευθυνθείτε στις κατά τόπους δημόσιες υπηρεσίες καθαριότητας ή στο κατάστημα από το οποίο αγοράσατε τη συσκευή.

ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ ΜΕ ΤΗΝ ΟΔΗΓΙΑ ΕΕ 2006/66/ΕΚ
Το σύμβολο με το διαγραμμένο καλαθάκι, που αναγράφεται στις μπαταρίες, υποδεικνύει ότι οι μπαταρίες, όταν δε χρησιμοποιούνται πλέον, πρέπει να απορρίπτονται, χωριστά από τα άλλα οικιακά απορρίμματα, στα ειδικά κέντρα απόρριψης και ανακύκλωσης ή να παραδίδονται στον πωλητή κατά την αγορά καινούριων παρόμοιων επαναφορτιζόμενων ή μη επαναφορτιζόμενων μπαταριών. Το χημικό σύμβολο Hg, Cd, Pb, που αναγράφεται κάτω από το διαγραμμένο καλαθάκι υποδεικνύει τη χημική ουσία που περιέχουν οι μπαταρίες: Hg=Υδράργυρος, Cd=Κάδμιο, Pb=Μόλυβδος. Ο χρήστης έχει την ευθύνη για την απόρριψη των μπαταριών στα κατάλληλα κέντρα ανακύκλωσης. Η σωστή ανακύκλωση, επεξεργασία ή καταστροφή του προϊόντος συμβάλλει στην προστασία του περιβάλλοντος και της υγείας καθώς και στην ανακύκλωση των υλικών από τα οποία είναι κατασκευασμένες οι μπαταρίες. Η παράνομη απόρριψη του προϊόντος από το χρήστη βλάπτει το περιβάλλον και τη δημόσια υγεία. Για πιο λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση και επεξεργασία των απορριμμάτων, απευθυνθείτε στις κατά τόπους υπηρεσίες ή στο κατάστημα αγοράς του προϊόντος.

PL INSTRUKCJA ZABAWKA MUSIC BAND DRUM

Wiek: 9-36 m+

Przed użytkowaniem produktu należy przeczytać instrukcje obsługi oraz zachować je na przyszłość, jako źródło informacji.
Zabawka jest zasilana 2 bateriami typu "AAA" 1,5 Volt. Baterie dołączone do produktu w chwili zakupu służą jedynie dla celów pokazowych w punkcie sprzedaży, muszą być zastąpione nowymi bateriami zaraz po zakupieniu zabawki.

OSTRZEŻENIA:
Dla bezpieczeństwa Twojego dziecka

⚠ **OSTRZEŻENIE!**
· Przed użytkowaniem wyeliminować i usunąć ewentualnie obecne plastikowe woreczki lub inne elementy nie wchodzące w skład zabawki, (np. sznureczki do wiązania, elementy mocujące, itp.) oraz przechowywać je poza zasięgiem dzieci. Ryzyko uduszenia.
· Regularnie kontrolować stan zużycia produktu. W razie stwierdzenia uszkodzeń nie należy używać zabawki, lecz trzeba ją przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
· Zabawa musi odbywać się wyłącznie pod stałym nadzorem osoby dorosłej.
· Nie używać zabawki w sposób inny, niż sposób przedstawiono to w instrukcji.

OPIS ZABAWY
Nowy Perkusyjny Zespół Muzyczny to moduł zabaw muzycznych, oferujący dziecku liczne bodźce manualne i dźwiękowe w postaci efektów świetlnych i funkcji elektronicznych. Idealny, aby zaintrygować i zabawić dziecko. Pobudza ciekawość i zapewnia wspaniałą zabawę.

OPIS DZIAŁANIA ZABAWKI
Rys.1
Dziecko może bawić się produktem naciskając na przyciski (A i B) i poruszając talerzem (C).
Zabawka oferuje 3 różne sposoby zabawy. Przesunąć wyłącznik (D) z pozycji wyłączonej (0) na:
1 – Stwórz rytm
2 – Trzymaj rytm
3 – Skomponuj piosenkę

TRYB STWÓRZ RYTM
Dziecko swobodnie wyraża własną kreatywność muzyczną. Może posługiwać się wszystkimi przyciskami odtwarzając prawdziwe dźwięki perkusji.
TRYB TRZYMAJ RYTM
Dziecko uczy się grać na perkusji w rytm muzyki. Po naciśnięciu na dowolny przycisk słychać urocze melodie, a dziecko ma możliwość samodzielnego dodania do piosenki podkładu perkusji.
TRYB SKOMPONUJ PIOSENKĘ
Dziecko stanie się gwiazdą muzyki komponując piosenki w różnych stylach muzycznych!
Po naciśnięciu na dowolny przycisk słychać różne melodie do komponowania. W ten sposób dziecko uczy się odtwarzać całą piosenkę, jak na prawdziwym koncercie na żywo!

WKŁADANIE I/LUB WYMIANA BATERII
UWAGA!
• Wymiana baterii musi być zawsze przeprowadzana wyłącznie przez osobę dorosłą.
• W celu wymiany baterii wykonać poniższe czynności: poluzować śrubę pokrywki (P – RYS. 2) posługując się śrubokrętem. Zdjąć pokrywkę, wyjąć z wnęki zużyte baterie, włożyć nowe baterie, zwracając uwagę na przestrzeganie poprawny kierunku biegunowości (jak to widoczne na produkcie), po czym założyć ponownie pokrywkę i zakręcić do oporu śrubę mocującą.
• Należy używać tylko baterii alkalicznych identycznych lub ekwiwalentnych do tych zalecanych dla funkcjonowania wyrobu.
• Nie mieszać baterii alkalicznych, standard (cynkowo-węglowych) lub ładowalnych (niklowo-kadmowych).
• Nie mieszać nowych baterii z używanymi.
• Nie należy pozostawiać baterii lub ewentualnych narzędzi w miejscach dostępnych dla dzieci.
• Nie ustawiać końcówek baterii w zwarciu.
• Należy zawsze wyjąć wyczerpane baterie z wyrobu, aby uniknąć ewentualnych wycieków płynu, które mogą go uszkodzić.
• Należy zawsze wyjąć baterie, gdy nie używa się wyrobu przez dłuższy czas.
• Przed likwidacją wyrobu należy wyjąć baterie z zabawki.
• Nie wrzucać zużytych baterii do ognia lub porzucać w środowisku, muszą być usuwane zgodnie z selektywną zbiórką odpadów.
• W przypadku wycieku płynu należy natychmiast wymienić baterie, dokładnie wyczyścić wnękę na baterie, a w razie zetknięcia się z płynem starannie umyć ręce.
• Nie próbować ładować jednorazowych baterii: mogłyby wybuchnąć.
• Zaleca się nie stosować baterii dających się ponownie ładować; mogłyby one spowodować gorsze funkcjonowanie zabawki.
• W razie użycia baterii, które można wielokrotnie ładować, przed przystąpieniem do ich ładowania, należy je wyjąć z zabawki i przeprowadzić ładowanie tylko pod nadzorem dorosłej osoby.
• Zabawka nie jest przeznaczona do działania przy użyciu wymienialnych baterii litowych. UWAGA nieprawidłowe użytkowanie wyrobu może doprowadzić do powstania niebezpiecznych sytuacji.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA ZABAWKI
• Czyścić zabawkę przy użyciu suchej miękkiej szmatki, aby nie uszkodzić obwodu elektrycznego.
• Gdy produkt nie będzie używany przez dłuższy czas, należy przechowywać go z dala źródeł ciepła, w miejscu zabezpieczonym przed kurzem i wilgocią.

Produkt spełnia wymogi Zarządzenia 2012/19/UE.
Symbol przekreślonego kosza znajdujący się na urządzeniu oznacza, że wyrobu nim oznaczonego nie wolno wyrzucać wraz innymi odpadkami domowymi. Po zużyciu produkt należy oddać do punktu zbiórki odpadów urządzeń elektrycznych i elektronicznych lub zwrócić go sprzedawcy. Użytkownik jest odpowiedzialny za oddanie urządzenia, gdy przestanie go użytkować do odpowiedniego punktu zbiórki odpadów lub do sprzedawcy. Odpowiednia segregacja śmieci w celu późniejszej obróbki, odzysku lub zniszczenia przyczynia się do uniknięcia negatywnych efektów na środowisko i na zdrowie oraz umożliwia odzysk surowców, z których wykonano produkt. W celu uzyskania szczegółowych informacji dotyczących dostępnych punktów zbiórki odpadów należy zwrócić się do lokalnej służby oczyszczania lub do sklepu, gdzie produkt został zakupiony.

ZGODNOŚĆ Z DYREKTYWĄ EU 2006/66/WE
Symbol przekreślonego pojemnika na kółkach znajdujący się na bateriach lub na opakowaniach produktu oznacza, że baterie na koniec okresu użytkowania, oddzielone od odpadów domowych, nie mogą zostać unieszkodliwione jako normalne odpady miejskie, ale powinny zostać przekazane do centrum zbiórki selektywnej lub oddane w punkcie sprzedaży w momencie zakupy baterii ładowalnych i równorzędnych nieładowalnych nowych. Ewentualny symbol chemiczny Hg, Cd, Pb, znajdujący się pod przekreślonym pojemnikiem oznacza rodzaj substancji znajdującej się w baterii: Hg=Rtęć, Cd=Kadm, Pb=Ołów. Użytkownik jest odpowiedzialny za przekazanie zużytych baterii do odpowiednich struktur zbiórki odpadów w celu ułatwienia procesu przetwarzania i recyklingu. Odpowiednia zbiórka selektywna mająca na celu poddanie zużytych baterii procesowi recyklingu, przetwarzania i unieszkodliwiania przyjaznego środowisku przyczynia się do zmniejszenia możliwego, negatywnego wpływu na środowisko i na zdrowie człowieka, a także ułatwia recykling substancji w nich zawartych. Niewłaściwe unieszkodliwianie produktu przez użytkownika powoduje szkodliwy wpływ na środowisko i na zdrowie człowieka. W celu uzyskania szczegółowych informacji o dostępnych systemach zbiórki zwrócić się do struktur lokalnych zajmujących się unieszkodliwianiem odpadów lub do sklepu gdzie produkt został zakupiony.

TR INSTRUKCJA ZABAWKA MUSIC BAND DRUM

Kullanım yaşı: 9-36 ay+

Kullanım talimatlarını kullanımdan önce okuyunuz ve ileride referans olarak kullanmak üzere saklayınız. Ürün 2 adet 1,5 Voltluk "AAA" tipi alkalin pil ile çalışır. Satış sırasında verilen piller yalnızca satış noktasındaki kullanım provası içindir. Oyuncağı ilk defa kullanmadan önce pilleri yenileri ile değiştirmeniz tavsiye edilir.

UYARILAR
Çocuğunuzun güvenliği için

⚠ **DİKKAT!**
· Kullanım öncesi olası plastik torbaları ve ürünün ambalajını oluşturan tüm parçaları (örneğin kordon, sabitleme elemanları vs.) kaldırıp atınız veya çocukların ulaşamayacakları bir yere kaldırınız. Boğulma tehlikesi mevcuttur.
· Düzenli olarak ürünün aşınmış, kopmuş olmadığını ya da eksik parçaların bulunmadığını kontrol ediniz. Bir parçanın kopuk, bozuk veya eksik olması durumunda ürünü kullanmayınız ve çocukların ulaşamayacağı yerde saklayınız.
· Oyuncağın kullanımı yalnızca bir yetişkinin sürekli denetimi altında gerçekleştirilmelidir.
· Oyuncağı tavsiye edilen şekilden farklı olarak kullanmayınız.

OYUNA GİRİŞ
Orkestra Davulu, manuel ve elektronik, ışıklı birçok sesli teşviklere sahip bir müzik aktivite merkezidir. Eğlenmek için ideal olan oyuncak, çocuğun merakını teşvik eder.

OYUNCAĞIN ÇALIŞTIRILMASI
Resim 1
Çocuk, tuşlara (A Ve B) basarak ve zili (C) hareket ettirerek oynayabilir.
Oyuncak, 3 farklı oyun şeklinde oynanabilir. Selektörü (D) kapalı konumdan (0) aşağıdaki konumlara hareket ettiriniz:
1 - Ritmi yarat
2 – Tempoyu tut
3 – Şarkıyı bestele

'RİTMİ YARAT' KULLANIM ŞEKLİ
Çocuk müzik yaratıcılığını özgürce ifade eder. Tüm tuşlara basarak davulun gerçek davul seslerini duyar.
'RİTMİ TUT' KULLANIM ŞEKLİ
Çocuk şarkının ritmine uyarak davulu çalmayı öğrenir. Herhangi bir tuşa basarak neşeli melodiler çalınır ve çocuk şarkılara eşlik olarak davul sesleri ekleyebilir.
'ŞARKIYI BESTELE' KULLANIM ŞEKLİ
Çocuk farklı müzik türlerinden şarkılar yaratarak bir yıldız haline gelir!
Herhangi bir tuşa basarak çalınacak farklı melodiler çalınır. Çocuk bu şekilde gerçek bir canlı konserde olduğu gibi tüm şarkıyı çalmayı öğrenir!

PİLLERİN TAKILMASI VE/VEYA DEĞİŞTİRİLMESİ
DİKKAT!
• Pil değiştirme işlemi sadece bir yetişkin tarafından yapılmalıdır.
• Pilleri değiştirmek için: pil yuvası (P - Resim 2) kapağının vidasını bir tornavida ile gevşetiniz, kapağı çıkartınız, tükenmiş pilleri pil yuvasından çıkartınız ve artı ve eksi kutuplara doğru bir şekilde taktığınıza dikkat ederek yeni pilleri yerleştiriniz (ürün üzerinde belirtildiği şekilde). Kapağı tekrar takınız ve vidayı iyice sıkıştırınız.
• Sadece bu kullanım kılavuzunda belirtilen veya aynı tip alkalin pil kullanınız.
• Alkalin pilleri, standart pilleri (karbon-çinko) veya şarj edilebilir pilleri (nikel-kadmiyum) birlikte kullanmayınız.
• Kullanılmış piller ile kullanılmamış pilleri birlikte kullanmayınız.
• Pilleri ve/veya onları çıkartmak için kullanılan aletleri çocukların ulaşamayacağı yerde saklayınız.
• Pil uçlarını kısa devre yapmayınız.
• Piller boşalmış ise, pillerin akmasını ve ürüne zarar vermesini önlemek için pilleri çıkarınız.
• Ürünü uzun süre kullanmayacaksanız, pilleri çıkarınız.
• Ürünü atmadan önce pillerini çıkarınız.
• Kullanılmış pilleri ateşe veya çevreye atmayınız. Yasalara uygun şekilde özel atık olarak ayrı atınız veya toplama noktalarına götürünüz.
• Piller akarsa, pil yuvasını dikkatlice temizleyiniz ve pilleri hemen değiştiriniz. Bu işlemlerden sonra ellerinizi dikkatlice yıkayınız.
• Şarj edilemeyen pilleri şarj etmeye çalışmayınız, patlayabilir.
• Şarj edilebilir pillerin kullanımı önerilmez, oyunun performansını etkileyebilir.
• Şarj edilebilir pil kullanıyorsanız, şarj etmeden önce oyuncağın içinden çıkarınız. Şarj etme işlemi yalnızca bir yetişkinin denetiminde yapılmalıdır.
• Ürün lityum pillerle çalışmak için tasarlanmamıştır. DİKKAT: Ürünün uygunsuz kullanımı tehlikelere yol açabilir.

OYUNCAĞIN TEMİZLİĞİ VE BAKIMI
• Elektrik devreye zarar vermemek için oyuncağın yüzeyini kuru ya da nemli pamuklu ya da mikro elyaf bir bez ile temizleyiniz.
• Ürünü kullanmadığınız zaman ısı kaynaklarından, toz ve nemden uzak bir yerde muhafaza ediniz.

Bu ürün 2012/19/AB Direktifine uygundur.
Cihazın üzerinde bulunan üzeri çizili sepet sembolü, ürünün kullanım ömrünün sonunda ev atıklarından ayrı olarak bertaraf edilmesi gerektiği doğrultusunda, elektrikli ve elektronik cihazların yeniden dönüştürülmesi için ayrıştırmalı bir çöp toplama merkezine götürülmesi veya benzer yeni bir cihaz satın alındığında ürünün satıcıya teslim edilmesi gerektiğini belirtir. Kullanıcı, cihazın kullanım ömrünün sonunda, cihazın uygun toplama merkezlerine tesliminden sorumludur. Kullanım ömrünün sonuna ulaflmıfl cihazın çevreye uygun yeniden dönüfltürülme, ifllenme ve bertaraf edilmesine yönelik uygun ayrıfltırmalı çöp toplama, çevre ve sağlık üzerindeki olası olumsuz etkilerin önlenmesine katkıda bulunur ve ürünün olufltuğu malzemelerin yeniden dönüfltürülmesini sağlar. Mevcut çöp toplama sistemleri ile ilgili daha detaylı bilgi için yerel atık bertaraf etme hizmetine veya ürünü satın almıfl oldu¤unuz mağazaya baflvurunuz.

BU ÜRÜN EU/2006/66/AT DİREKTİFİNE UYGUNDUR
Pillerin üzerinde bulunan üzeri çizili sepet sembolü, pillerin kullanım ömrünün sonunda ev atıklarından ayrı olarak yok edilmesi gerektiği doğrultusunda, ayrıştırmalı bir çöp toplama merkezine götürülmesi veya şarj edilebilir ya da şarj edilemeyen aynı değerde piller satın alındığında tükenmiş pillerin satıcıya teslim edilmesi gerektiğini belirtir. Üzeri çizili sepetin altında yer alan Hg, Cd, Pb kimyasal semboller pilin içerdiği maddeyi belirtir: Hg=Merkür, Cd= Kadmiyum, Pb= Kurşun. Kullanıcı, pillerin kullanım ömrünün sonunda, bunların uygun toplama merkezlerine tesliminden sorumludur. Kullanım ömrünün sonuna ulaşmış pillerin çevreye uygun yeniden dönüştürülme, işlenme ve yok edilmesine yönelik uygun ayrıştırmalı çöp toplama, çevre ve sağlık üzerindeki olası olumsuz etkilerin önlenmesine katkıda bulunur ve pillerin oluştuğu malzemelerin yeniden dönüştürülmesini sağlar. Mevcut çöp toplama sistemleri ile ilgili daha detaylı bilgi için yerel atık yok etme hizmetine veya ürünü satın almış olduğunuz mağazaya başvurunuz.

RU ИНСТРУКЦИЯ MUSIC BAND DRUM

Возраст: 9-36 м+

Перед использованием внимательно ознакомьтесь с инструкцией и сохраните её для обращения в будущем. Для работы игрушки требуются 2 батарейки типа AAA на 1,5 Вольт. Находящиеся в изделии в момент продажи батарейки служат только для демонстрационных целей в самом магазине, поэтому сразу же после покупки их следует заменить.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ
Для безопасности вашего ребёнка

⚠ **ВНИМАНИЕ!**
· Перед использованием снимите и уберите в недоступные для детей места пластиковые пакеты и прочие компоненты, не входящие в состав игрушки (напр., шнуры, крепёжные детали и пр.). Существует опасность удушения.
· Периодически проверяйте изделие на износ. При обнаружении видимых повреждений не используйте игрушку и храните её в недоступном для детей месте.
· Использование игрушки должно проводиться под надзором взрослого лица.
· Не используйте игрушку способом, отличным от предусмотренного.

ОПИСАНИЕ ИГРУШКИ
Новая игрушка «Музыкальная группа с ударными» представляет собой музыкальный центр, в котором предусмотрены стимулы для развития моторики и музыкального восприятия, с электронными компонентами и световыми эффектами. Идеально подходит для занятия ребенка, стимулирует любознательность и развлекает.

КАК ИГРАТЬ
Рис.1
Ребенок может взаимодействовать с игрушкой, нажимая на кнопки (A и B) и перемещая тарелку (C).
Игрушку можно использовать в 3 различных режимах. Перевести выключатель (D) из положения «выключено» (0) в одно из положений:
1 - Создай ритм
2 - Держи темп
3 - Напиши песню

РЕЖИМ «СОЗДАЙ РИТМ»
Ребёнок свободно выражает своё музыкальное творческое начало. Он может взаимодействовать с клавишами, воспроизводя реальные звуки ударных.
РЕЖИМ «ДЕРЖИ ТЕМП»
Ребёнок учится играть на ударных в соответствии с темпом песни. При нажатии на любую клавишу зазвучат весёлые мелодии, и ребёнок сможет добавлять звуки ударных для сопровождения песен.
РЕЖИМ «НАПИШИ ПЕСНЮ»
Ребёнок становится звездой, составляя песни в разных музыкальных стилях!
При нажатии на любую клавишу зазвучат различные мелодии для композиции. Таким образом, ребёнок учится воспроизводить всю песню целиком, как в настоящем живом концерте!

УСТАНОВКА И/ИЛИ ЗАМЕНА БАТАРЕЕК
ВНИМАНИЕ!
• Замена батареек должна проводиться только взрослыми лицами.
• Процедура по замене батареек: отверткой ослабьте винт дверцы (P - рис. 2), снимите дверцу, выньте разряженные батарейки из батарейного отсека, вставьте новые батарейки, соблюдая полярность (как указано на изделии), установите на место дверцу и завинтите винт до упора.
• Используйте щелочные батарейки, одинаковые или равноценные рекомендуемым для этого изделия.
• Не смешивайте щелочные батарейки со стандартными (угольно-цинковыми) и перезаряжаемыми (никель-кадмиевыми).
• Не смешивайте разряженные батарейки с новыми.
• Не оставляйте вблизи от детей батарейки или инструменты для работы с ними.
• Не замыкайте накоротко зажимы питания.
• Не забывайте вынимать разряженные батарейки из изделия, чтобы возможная утечка жидкости из них не повредила изделие.
• Если Вы не планируете использовать изделие продолжительное время, обязательно извлеките из него батарейки.
• Перед утилизацией игрушки не забудьте вынуть из неё батарейки.
• Не выбрасывайте разряженные батарейки в огонь или просто в окружающую среду, они подлежат сдаче в пункты раздельного сбора отходов.
• В случае утечки жидкости из батареек немедленно замените их, очистив батарейный отсек и вымыв руки, особенно в случае контакта с жидкостью.
• Не пытайтесь подзаряжать батарейки, не пригодные для этого: существует опасность взрыва.
• Не рекомендуется использовать перезаряжаемые батарейки, они могут сократить срок службы игрушки.
• При использовании перезаряжаемых батареек вынимайте их из игрушки перед подзарядкой. Подзарядка должна выполняться только под надзором взрослого лица.
• Не предусмотрена работа данной игрушки с литиевыми батарейками. ВНИМАНИЕ! Ненадлежащее использование батареек может привести к опасной ситуации.

ЧИСТКА И УХОД ЗА ИГРУШКОЙ
• Чтобы не повредить электронную схему, игрушку следует чистить мягкой сухой тканью.
• Когда игрушка не используется, храните её вдали от источников тепла и в защищенном от пыли и влажности месте.

Данное изделие соответствует директиве 2012/19/EU.
Приведенный на приборе символ перечеркнутой корзины обозначает, что в конце срока службы это изделие, которое следует сдавать в утиль отдельно от домашних отходов, необходимо сдать в пункт сбора вторсырья для переработки электрической и электронной аппаратуры, или сдать продавцу при покупке новой эквивалентной аппаратуры. Пользователь несёт ответственность за сдачу прибора в конце его срока службы в специальные организации сбора. Надлежащий сбор вторсырья с последующей сдачей старого прибора на повторное использование, переработку и утилизацию без нанесения ущерба окружающей среде помогает снизить отрицательное воздействие на неё и на здоровье людей, а также способствует повторному использованию материалов, из которых состоит изделие. Более подробные сведения об имеющихся способах сбора Вы можете получить обратившись в местную службу вывоза отходов или же в магазин где Вы купили изделие.

СООТВЕТСТВИЕ ДИРЕКТИВЕ EU 2006/66/EC
Приведенный на батарейках символ перечеркнутой корзины обозначает, что в конце срока службы батареек, их необходимо сдавать в пункт сбора вторсырья для переработки или сдать продавцу при покупке новых перезаряжающихся батареек или одноразовых эквивалентных батареек. Знаки химических элементов Hg, Cd, Pb, помещенные под символом перечеркнутой корзины, обозначает тип вещества, содержащегося в батарейке: Hg=Меркурий, Cd=Кадмий, Pb=Свинец. Потребитель несет ответственность за сдачу батареек в конце срока их службы в специальные организации сбора с целью способствовать переработке и реутилизации. Надлежащий сбор вторсырья с последующей сдачей использованных батареек на повторное использование, переработку и утилизацию без нанесения ущерба окружающей среде помогает снизить отрицательное воздействие на неё и на здоровье людей, а также способствует повторному использованию вещества, из которого состоят батарейки. Самовольная утилизация изделия потребителем влечет за собой ущерб окружающей среде и здоровью людей. Более подробные сведения об имеющихся способах сбора Вы можете получить, обратившись в местную службу вывоза отходов или же в магазин, где Вы купили изделие.

UK ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ MUSIC BAND DRUM

Вік: 9-36 м+

Перед використанням уважно ознайомтеся з інструкцією і збережіть її на майбутнє.
Працює від двох батарейок типу AAA на 1,5 Вольт. Батарейки, які знаходяться у виробі в момент придбання, виконують виключно демонстраційні цілі у самому магазині, тому відразу ж після купівлі їх необхідно замінити.

ЗАСТЕРЕЖНІ ЗАХОДИ
Задля безпеки вашої дитини

⚠ **УВАГА!**
· Перед використанням зніміть і уберіть у недосяжні для дітей місця пластикові пакети та інші компоненти, які не входять у склад іграшки (напр., шнури, кріпільні деталі, тощо). Існує небезпека удушення.
· Регулярно перевіряйте стан зношення виробу. В разі пошкодження не використовуйте надалі виріб і тримайте його в недоступному для дітей місці.
· Використання іграшки має відбуватися тільки під постійним наглядом з боку дорослого.
· Не використовуйте іграшку способом, відмінним від передбаченого.

ОПИС ІГРАШКИ
Нова іграшка «Музичний гурт з ударними» представляє собою музичний центр, в якому передбачені стимули для розвитку моторики і музичного сприйняття, з електронними компонентами та світловими ефектами. Ідеально підходить для заняття дитини, стимулює допитливість і розважає.

ЯК ГРАТИ
Мал.1
Дитина може взаємодіяти з іграшкою, натискаючи на кнопки (A і B) і переміщаючи тарілку (C).
Іграшку можна використовувати в 3 різних режимах. Перевести вимикач (D) з положення «вимкнуто» (0) в одне з положень:
1 - Створи ритм
2 - Тримай темп
3 - Склади пісню

РЕЖИМ «СТВОРИ РИТМ»
Дитина вільно висловлює власну музичну креативність. Він може взаємодіяти з клавішами, відтворюючи реальні звуки ударних.
РЕЖИМ «ТРИМАЙ ТЕМП»
Дитина вчиться грати на ударних у відповідності з темпом пісні. При натисканні на будь-яку клавішу звучатимуть веселі мелодії, і дитина зможе додавати звуки ударних для супроводу пісень.
РЕЖИМ «СКЛАДИ ПІСНЮ»
Дитина стає зіркою, складаючи пісні в різних музичних стилях!
При натисканні на будь-яку клавішу звучатимуть різні мелодії для композиції. Таким чином, дитина вчиться відтворювати всю пісню цілком, як у справжньому живому концерті!

ВСТАНОВЛЕННЯ І/АБО ЗАМІНА БАТАРЕЙОК
УВАГА!
• Заміна батарейок має проводитися тільки дорослими особами.
• Процедура з заміни батарейок: Викруткою ослабте гвинт/гвинти кришки C (P - Мал. 2), зніміть кришку, вийміть розряджені батарейки з батарейного відсіку, вставте нові батарейки, дотримуючись полярності (як вказано на виробі), встановіть на місце кришку і затягніть гвинт до упору.
• Використовуйте лужні батарейки, однакові або рівноцінні тим, які рекомендуються для цього виробу.
• Не змішуйте лужні батарейки зі стандартними (вугільно-цинковими) і перезарядженими (нікель-кадмієвими).
• Не змішуйте розряджені батарейки з новими.
• Не залишайте поблизу від дітей батарейки або інструменти для роботи з ними.
• Не замикайте накоротко затискачі живлення.
• Не забувайте виймати розряджені батарейки з виробу, щоб можливий витік з них рідини не пошкодив виріб.
• Якщо ви не плануєте користуватися виробом тривалий час, обов'язково вийміть з нього батарейки.
• Перед утилізацією іграшки не забудьте вийняти з неї батарейки.
• Не викидайте розряджені батарейки у вогонь або безпосередньо в оточуюче середовище, їх необхідно здавати у пункти розділового збирання відходів.
• В разі витоку рідини з батарейок негайно замініть їх, очистивши батарейний відсік і вимивши руки, особливо в разі контакту з рідиною.
• Не намагайтеся підзаряджати батарейки, не придатні для цього: існує небезпека вибуху.
• Не рекомендується використовувати перезаряджені батарейки, вони можуть скоротити термін служби іграшки.
• У разі використання перезаряджених батарейок виймайте їх з іграшки перед перезаряджанням. Підзарядка має виконуватися тільки під наглядом дорослої особи.
• Не передбачена робота цієї іграшки з літієвими батарейками. УВАГА! Неналежне використання таких батарейок може викликати небезпечну ситуацію.

ОЧИЩЕННЯ І ДОГЛЯД ЗА ІГРАШКОЮ
• Щоб не пошкодити електронну схему, іграшку слід чистити м'якою сухою ганчіркою.
• Коли іграшка не використовується, зберігайте її подалі від тепла та в захищеному від пилу і вологості місці.

Даний виріб відповідає вимогам Європейської Директиви 2012/19/ЄС.
Наведений на виробі символ перекресленого сміттєвого баку позначає, що наприкінці терміну служби цей виріб має утилізуватися окремо від побутових відходів, тому його необхідно здати у пункт роздільного збору відходів для переробки електричної і електронної апаратури, або здати продавцю в момент придбання нової еквівалентної апаратури. Користувач несе відповідальність за здавання виробу наприкінці його терміну служби у спеціальні пункти збирання відходів. Роздільне збирання з метою подальшого повторного вживання, переробки й утилізації виробу, який відслужив свій термін, способом, дружнім до довкілля, попереджає негативний вплив на оточуюче середовище і на здоров'я людини, а також сприяє повторному використанню матеріалів, з яких складається виріб. Незаконна утилізація виробу користувачем спричиняє накладання адміністративного покарання відповідно до закону. За більш докладною інформацією про наявні системи збору звертайтеся до місцевої служби роздільного збору відходів або у магазин, де було придбано виріб.

Даний виріб відповідає вимогам Європейської Директиви 2006/66/ЕС
Символ перекресленого сміттєвого бака на батареях або на упаковці виробу означає, що батареї, після закінчення свого терміну служби, повинні відділятися від побутових відходів і утилізуватися не як міське сміття. Для цього їх слід здавати в пункти роздільного збору відходів або повертати продавцеві у момент придбання рівноцінних нових батарей – що як перезаряджаються, так і не перезаряджаються. Наявність хімічних символів Hg, Cd, Pb під перекресленим сміттєвим баком вказує на типи речовини, що міститься в батареях: Hg=ртуть, Cd=кадмій, Pb=свинець. Користувач несе відповідальність за передачу тих, що відслужили свій термін батарей у відповідні пункти збору для сприяння їх переробці й вторинного використання. Роздільний збір з метою подальшої утилізації, обробки і вторинного використання тих, що відслужили свій термін батарей екологічно сумісним способом, запобігає негативній дії на середовище та здоров'я людини, а також сприяє вторинному використанню речовин, що входять до складу батарей. Незаконна утилізація батарей користувачем завдає шкоди довкіллю і здоров'ю людини. Щоб отримати детальнішу інформацію про існуючі пункти збору, зверніться в місцеві служби утилізації відходів або в магазин, в якому придбали виріб.

BR MANUAL DE INSTRUÇÕES MUSIC BAND DRUM

Idade de utilização: 9-36 m +

Recomenda-se que leia atentamente e conserve estas instruções para consultas futuras.
O brinquedo funciona com 2 pilhas tipo "AAA" de 1,5 Volt. As pilhas incluídas no produto, no ato de compra, são fornecidas apenas para demonstração no ponto de venda e devem ser substituídas por pilhas alcalinas novas, logo após a compra.

ADVERTÊNCIAS
Para a segurança do seu filho

⚠ **ATENÇÃO!**
· Antes da utilização, remova eventuais sacos plásticos e todos os elementos que fazem parte da embalagem do brinquedo (ex., cordões, elementos de fixação, etc.) e mantenha-os fora do alcance das crianças. Risco de asfixia.
· Verifique com regularidade o estado de desgaste do brinquedo e a existência de eventuais danos. No caso de detectar algum componente danificado, não utilize o brinquedo e mantenha-o fora do alcance das crianças.
· Este brinquedo deve ser sempre utilizado sob a supervisão de um adulto.
· Não utilize o brinquedo de modo diferente do recomendado.

APRESENTAÇÃO DO BRINQUEDO
A nova Bateria Musical é um centro de atividades cheio de estímulos manuais, luzes e músicas. Ideal para o entretenimento, estímulo à curiosidade e diversão da criança.

FUNCIONAMENTO DO BRINQUEDO
Fig.1
A criança pode interagir com o produto, pressionando os botões (A e B) e movendo o prato (C).
O brinquedo pode ser utilizado em 3 diferentes modalidades de jogo, movendo o botão de ativação (D) da posição de desligado (0) para:
1 – Criar o ritmo
2 – Marcar o tempo
3 – Compor a canção

MODO "CRIA O RITMO"
A criança exprime livremente a sua criatividade musical. Pode interagir com todas as teclas, reproduzindo sons reais de bateria.
MODO "ACOMPANHA O TEMPO"
A criança aprende a tocar a bateria no tempo da canção. Ao pressionar qualquer um dos botões, tocam divertidas melodias e a criança tem a possibilidade de juntar sons de bateria, como acompanhamento das canções.
MODO "COMPÕE A CANÇÃO"
A criança transforma-se numa estrela, compondo as canções de diferentes estilos musicais!
Pressionando um botão qualquer, tocam várias melodias para compor. A criança aprende assim a reproduzir a canção completa, como em um verdadeiro espetáculo ao vivo!

INTRODUÇÃO E SUBSTITUIÇÃO DAS PILHAS
· **ATENÇÃO!**
- A substituição das pilhas deve ser sempre efetuada por um adulto.
- Para substituir as pilhas: desaperte o parafuso da tampa (P – FIG.2) com uma chave de fendas, retire a tampa do compartimento das pilhas, remova as pilhas gastas e introduza as pilhas novas, tendo o cuidado de as posicionar respeitando a polaridade correta (como indicado no produto). Coloque de novo a tampa e aperte bem o parafuso.
· Utilize pilhas alcalinas iguais ou equivalentes ao tipo recomendado para o funcionamento deste produto.
· Não misture pilhas alcalinas, standard (carbono-zinco) ou recarregáveis (níquel-cádmio).
· Não misture pilhas velhas com pilhas novas, nem pilhas de marcas diferentes.
· Não deixe as pilhas ou eventuais ferramentas ao alcance das crianças.
· Não coloque em curto-circuito os circuitos elétricos.
· Retire sempre as pilhas gastas do brinquedo para evitar que eventuais perdas de líquido o possam danificar.
· Retire sempre as pilhas em caso de não utilização prolongada do produto.
· Retire as pilhas do brinquedo antes de se desfazer dele.
· Não elimine as pilhas gastas no fogo nem as abandone no lixo. Descarte-as em locais adequados para a recolha diferenciada.
· Se as pilhas começarem a perder líquido, substitua-as de imediato, tendo o cuidado de limpar o compartimento das pilhas e lavar cuidadosamente as mãos, caso tenha tido contato com o líquido derramado.
· Não tente recarregar as pilhas não recarregáveis: elas poderão explodir.
· Não é aconselhável a utilização de pilhas recarregáveis, pois poderão prejudicar o correto funcionamento do brinquedo.
· No caso de utilização de pilhas recarregáveis, retire-as do brinquedo antes de recarregar e faça a recarga sempre sob a vigilância de um adulto.
· O brinquedo não foi projetado para funcionar com pilhas substituíveis de Lítio. ATENÇÃO: a utilização inadequada pode gerar condições de perigo.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO DO BRINQUEDO
· Limpe o brinquedo com um pano macio e seco para não danificar o circuito eletrônico.
· Durante os períodos de não utilização, guarde o brinquedo num local protegido do calor, do pó e da umidade.

Este produto é conforme à Diretiva 2012/19/UE.
O símbolo do contentor riscado inscrito no aparelho indica que o produto, no final da sua vida útil, deve ser tratado separadamente do lixo doméstico e levado a um centro de recolha diferenciada para equipamentos elétricos e eletrônicos ou entregue ao revendedor onde for comprado um novo equipamento equivalente. O utilizador é responsável pela entrega do aparelho, no final da sua vida útil, às estruturas de recolha apropriadas. A recolha diferenciada apropriada para o posterior encaminhamento do aparelho para reciclagem, tratamento e eliminação compatível com o meio ambiente, contribui para evitar possíveis efeitos negativos sobre o ambiente e a saúde e facilita a reciclagem dos materiais que compõem o produto. Para informações mais detalhadas inerentes aos sistemas de coleta disponíveis, procure o serviço local de eliminação de resíduos sólidos, ou a loja onde foi efetuada a compra.

Este produto está conforme a diretiva EU 2006/66/EC
O símbolo do contentor do lixo com a barra, existente nas pilhas ou na embalagem do produto, indica que as mesmas, ao terminar a sua vida útil, não devem ser eliminadas junto com o lixo doméstico e sim colocadas num centro de recolha diferenciada ou entregues ao revendedor onde forem compradas novas pilhas recarregáveis ou não recarregáveis equivalentes. O eventual símbolo químico Hg, Cd, Pb, existente por baixo do símbolo do contentor do lixo com a barra, indica o tipo de substância contida na pilha: Hg=Mercúrio, Cd=Cádmio, Pb=Chumbo. O usuário é responsável pela entrega das pilhas às entidades adequadas para a recolha, no fim da sua vida útil. A adequada recolha diferenciada para o posterior encaminhamento das pilhas gastas à reciclagem, ao tratamento e à eliminação compatível com o ambiente, contribui para evitar possíveis efeitos negativos no ambiente e na saúde e facilitar a reciclagem dos materiais com os quais as pilhas são compostas. Se o usuário não respeitar estas indicações prejudicará o ambiente e a saúde humana. Para informações mais detalhadas inerentes aos sistemas de recolha disponíveis, procure o serviço local de eliminação de lixos ou dirija-se à loja onde foi efetuada a compra.

FI KÄYTTÖOHJEET MUSIC BAND DRUM

Ikäsuositus: 9-36 kk+

Lue nämä ohjeet ennen käyttöä ja säilytä ne tulevaa tarvetta varten. Toimii kahdella 1,5 voltin AAA-paristolla. Tuotteeseen ostohetkellä sisältyvät paristot on tarkoitettu vain lelun kokeilemiseen myyntipaikassa: vaihda ne uusiin alkaliparistoihin heti ostettuasi tuotteen.

HUOMIO
Lapsesi turvallisuuden takaamiseksi

⚠ **VAROITUS!**
· Mahdolliset muovipussit ja muut leluun kuulumattomat osat (esim. narut, kiinnitysvälineet, ym.) on poistettava ennen käyttöä sekä pidettävä lasten ulottumattomissa. Tukehtumisvaara.
· Tarkista säännöllisesti tuotteen kulumisaste. Jos havaitset näkyviä vaurioita, älä käytä lelua ja pidä se lasten ulottumattomissa.
· Lelua saa käyttää ainoastaan aikuisen valvonnan alaisena.
· Älä käytä lelua muulla kuin suositellulla tavalla.

LELUN ESITTELY
Uudet bändirummut on monipuolinen musiikkikeskus täynnä kannustavia manuaalisia toimintoja, elektronisia ääniä ja valoja. Täydellinen viihdyttäjä, joka kannustaa lapsen uteliaisuutta ja hauskanpitoa.

LELUN TOIMINTA
Kuva 1
Lapsi voi toimia vastavuoroisesti lelun kanssa painamalla näppäimiä (A ja B) sekä liikuttamalla lautasta (C).
Lelua voidaan käyttää 3 erilaiseen leikkitapaan. Siirrä kytkin (D) sammutetusta asennosta (0) asentoon:
1 - Luo rytmi
2 - Säilytä tahti
3 - Sävellä oma kappale

LUO RYTMI -TOIMINTO
Lapsi ilmaisee omaa musikaalista luovuuttaan vapaasti. Hän voi ohjata lelua kaikilla painikkeilla ja saada aikaan erilaisia rumpujen ääniä.
PIDÄ RYTMI -TOIMINTO
Lapsi oppii soittamaan rumpuja laulun tahdissa. Kun lapsi painaa mitä tahansa painiketta, hauskat sävelmät alkavat soida ja lapsi voi lisätä niihin rumpusäestyksen.
SÄVELLÄ OMA LAULU -TOIMINTO
Lapsi saa olla tähti ja säveltää erityylisiä lauluja!
Kun mitä tahansa painiketta painetaan, erilaiset sävelmät alkavat soida. Lapsi oppii toistamaan koko laulun niin kuin oikea esiintyjä!

PARISTOJEN ASENTAMINEN JA/TAI VAIHTO - HUOMAA!
• Paristojen asentamisen saa suorittaa vain aikuinen.
• Paristot vaihdetaan seuraavasti: Löysää luukun (P - KUVA 2) ruuvia ruuvitaltalla, irrota luukku, poista paristolokerosta tyhjät paristot, aseta tilalle uudet paristot (kiinnitä huomiota, että navat tulevat oikein päin – ks. tuotteessa olevat merkinnät), kiinnitä luukku takaisin paikalleen ja kiristä ruuvi.
• Käytä alkaliparistoja, jotka ovat tyypiltään samanlaisia tai vastaavia kuin tähän tuotteeseen on suositeltu.
• Älä käytä alkaliparistoja, sinkki-hiiliparistoja ja ladattavia nikkeli-kadmiumparistoja sekaisin.
• Älä käytä tyhjiä ja uusia paristoja sekaisin.
• Älä jätä paristoja tai työkaluja lasten ulottuville.
• Älä saata napoja oikosulkuun.
• Poista aina tyhjät paristot tuotteesta niin, etteivät mahdolliset nestevuodot vaurioita tuotetta.
• Poista paristot aina, ellei lelua vähään aikaan käytetä.
• Poista paristot lelusta ennen lelun hävittämistä.
• Älä heitä tyhjiä paristoja avotuleen tai luontoon, vaan toimita ne käytettyjen paristojen keräyspisteeseen.
• Jos paristoista vuotaa nestettä, ne on vaihdettava välittömästi uusiin. Puhdista paristolokero ja pese huolellisesti kätesi, jos olet koskenut paristoista vuotaneeseen nesteeseen.
• Älä yritä ladata kertakäyttöisiä paristoja: ne voivat räjähtää.
• Ladattavien paristojen käyttöä ei suositella, se saattaa heikentää lelun toimintaa.
• Jos halutaan käyttää ladattavia paristoja, ne on poistettava lelusta ennen lataamista. Lataamisen on tapahduttava aina aikuisen valvonnassa.
• Lelua ei ole suunniteltu toimimaan litiumparistoilla. HUOMAA Epäasianmukainen käyttö saattaa aiheuttaa vaaratilanteita.

LELUN PUHDISTUS JA HUOLTO
• Puhdista lelu pehmeällä ja kuivalla kankaalla, jotta sähköosat eivät vahingoitu.
• Kun tuotetta ei käytetä, säilytä se suojassa lämmönlähteiltä, pölyltä ja kosteudelta.

Tämä tuote on direktiivin 2012/19/EU mukainen.
Laitteessa oleva ruksattu roska-astian kuva tarkoittaa, että tuote käyttöikänsä lopussa on hävitettävä erillään kotitalousjätteistä ja vietävä sähkö- ja elektroniikkalaitteiden keräyspisteeseen tai annettava myyjälle ostettaessa vastaava laite. Käyttäjä on velvollinen toimittamaan laitteen sen käyttöiän lopussa sopivaan kierrätyspisteeseen. Sopiva jätteidenerottelu käytöstä poistetun laitteen laittamiseksi kierrätykseen, käsittelyyn tai hävitykseen, auttaa ehkäisemään terveys- ja ympäristöhaittoja ja edistää laitteen valmistuksessa käytettyjen materiaalien kierrätystä. Saadaksesi lisätietoja olemassa olevista keräysmahdollisuuksista, käänny paikallisen jätehuollon tai laitteen myyneen kaupan puoleen.

EU 2006/66/EC mukainen
Paristoissa tai pakkauksessa oleva ruksattu roska-astian kuva tarkoittaa, että paristot on käyttöikän-sä lopussa hävitettävä erillään kotitalousjätteistä ja vietävä niille kuuluvaan keräyspisteeseen tai annettava myyjälle ostettaessa uudet vastaavat ladattavat tai ei ladattavat paristot. Mahdollinen kemiallinen merkki Hg, Cd, Pb, ruksatun roska-astian alapuolella kertoo mitä ainetta paristot sisältävät: Hg= Elohopea, Cd=cadmium, Pb=lyijy. Käyttäjä on velvollinen toimittamaan paristot niiden käyttöiän lopussa sopivaan kierrätyspisteeseen helpot-taakseen niiden käsittelyä ja uusiokäyttöä. Sopiva jätteidenerottelu käytöstä poistettujen paristojen laitta-miseksi kierrätykseen, käsittelyyn tai niiden hävittäminen ympäristöystävällisellä tavalla auttaa ehkäisemään terveys- ja ympäristöhaittoja. Tuotteen hävittäminen laittomasti vahingoittaa ympäristöä ja terveyttä. Saadak-sesi lisätietoja olemassa olevista keräysmahdollisuuksista, käänny paikallisen jätehuollon tai laitteen myyneen kaupan puoleen.

AR كتيب تعليمات طبلة الفرقة الموسيقية

العمر: 36-9 أشهر

ننصح بقراءة هذه التعليمات قبل الاستعمال والاحتفاظ بها للاطلاع عليها في المستقبل.
تعمل اللعبة ببطاريتين ألكالين نوع "AAA" وقوة 1,5 فولط. البطاريات الموجودة في المنتَج عند الشراء هي لغرض التجربة التوضيحية في محل البيع ويجب تبديلها ببطاريات ألكالين جديدة بعد الشراء مباشرة.

تحذيرات
لسلامة طفلك

⚠ تنبيه
• قبل الاستعمال، يجب إزالة كافة الأكياس البلاستيكية والأجزاء التابعة لتغليف المنتج (مثل الأربطة وأجزاء التثبيت وغيرها) ووضعها في كافة الأحوال بعيداً عن متناول أيدي الأطفال، لأن هذه المواد تؤدي إلى خطر الاختناق.
• يجب القيام دورياً بفحص حالة استهلاك المنتج. في حالة وجود أية أضرار واضحة للعيان يجب الامتناع عن استعمال اللعبة والاحتفاظ بها بعيداً عن متناول أيدي الاطفال.
• يجب استعمال اللعبة تحت الاشراف المستمر لشخص بالغ.
• لا تستعمل اللعبة بطريقة مختلفة عن تلك التي ننصح بها.

عن اللعبة
إن لعبة طبلة الفرقة الموسيقية الجديدة هي عبارة عن مركز أنشطة موسيقي غني بالمحفزات اليدوية والصوتية مع إلكترونيات وأضواء. هذه اللعبة ممتازة لتسلية الطفل والترويح عنه وتنمية حب الاستطلاع فيه.

تشغيل اللعبة
الصورة 1
يتفاعل الطفل مع المنتَج عندما يضغط على المفاتيح (A وB) وعندما يحرّك الصحن (C)
يمكن استعمال اللعبة بثلاث طرق مختلفة للعب. عند تحريك المؤشر (D) من وضعية الإطفاء (0) إلى:
-1 تفعيل التناغم
-2 المحافظة على الإيقاع
-3 تأليف الأغنية

أسلوب تأليف لحن موسيقي
يختبر الطفل ابداعاته الموسيقية بكل حُريّة. يمكنه أن يتفاعل مع كافة المفاتيح ويقوم بتأليف أصوات تشبه أصوات طبلة حقيقية.
أسلوب المحافظة على الإيقاع
يتعلم الطفل العزف على الطبلة على إيقاع الأغنية. عند الضغط على أي مفتاح من المفاتيح تعزف اللعبة أنغاماً جميلة ويمكن للطفل أن يضيف إليها صوت الطبلة كموسيقى مصاحبة للأغاني.
أسلوب تأليف الأغنية
يصبح الطفل نجماً فنياً عندما يقوم بتأليف أغاني بأساليب موسيقية مختلفة.
عند الضغط على أي مفتاح من المفاتيح تصدر اللعبة أنغاماً يمكن تأليفها. بهذا الشكل يتعلم الطفل استرجاع الأغنية بأكملها وكأنه في حفلة موسيقية حية.

إزالة وتبديل البطاريات
تنبيه
• يجب أن يقوم شخص بالغ فقط بتبديل البطاريات.
• يتم تبديل البطاريات بالطريقة التالية: استعمل مفكاً لإرخاء مسمار باب حجرة البطاريات (P، الصورة 2) ؛ أخرج الباب من مكانه وقم بإزالة البطاريات الفارغة من الحجرة وإدخال البطاريات الجديدة مع الانتباه لوضعية الاقطاب (كما هو موضح على المنتَج)، ثم أعد وضع الباب وقم بشد المسمار جيداً حتى يتوقف عن الدوران.
• يجب استعمال بطاريات ألكالين مطابقة أو معادلة للنوع الواجب استعماله لتشغيل هذا المنتَج.
• لا تخلط بطاريات ألكالين وبطاريات قياسية (كربون- زنك) أو بطاريات قابلة لإعادة الشحن (نيكل- كادميوم) مع بعضها.
• لا تستعمل بطاريات فارغة مع أخرى جديدة.
• لا تترك البطاريات أو أية أدوات أخرى في متناول أيدي الاطفال.
• يجب الامتناع عن خلق دائرة كهربائية قصيرة بين روابط البطاريات.
• يجب القيام دائماً بإزالة البطاريات الفارغة وذلك لتجنب خروج سائل منها يضر بهذا المنتَج.
• يجب إزالة البطاريات من المنتج في حالة عدم استعماله لفترات طويلة.
• يجب إزالة البطاريات من اللعبة قبل التخلص منها.
• لا ترم البطاريات الفارغة في النار ولا في البيئة، وإنما يجب التخلص منها ضمن نظام تجميع وتفريق المخلفات.
• يجب القيام فوراً بإزالة البطاريات التي قد يتسرب منها سائل واستبدالها بغيرها، كما يجب تنظيف حجرة البطاريات بعناية وغسل اليدين جيداً في حالة ملامستهما للسائل المتسرب.
• لا تحاول إعادة شحن البطاريات غير القابلة للشحن، حيث يمكن أن يؤدي هذا إلى انفجار البطاريات.
• لا ننصح باستعمال بطاريات قابلة لإعادة الشحن لأن هذا قد يقلل من كفاءة عمل اللعبة.
• في حالة استعمال بطاريات قابلة لاعادة الشحن، يجب إخراج البطاريات من اللعبة قبل إعادة شحنها، كما يجب أن يتم الشحن تحت إشراف شخص بالغ.
• اللعبة غير مصممة لتعمل ببطاريات ليثيوم قابلة للتبديل. تنبيه: أي استعمال خاطئ قد يؤدي إلى حدوث أخطار.
تنظيف اللعبة وصيانتها
• يتم تنظيف اللعبة بقطعة قماش ناعمة وجافة لتجنب تلف الدارة الالكترونية.
• عند عدم استعمال اللعبة بشكل مؤقت يجب الاحتفاظ بها في مكان بعيد عن الرطوبة وعن مصادر الحرارة.

هذا المنتج مطابق لمواصفة الاتحاد الأوروبي EU/2012/19.
يشير رمز سلة المهملات المشطوب عليها والموجود على الجهاز إلى أن المنتج، في نهاية فترة صلاحيته، يجب التعامل معه بصورة مُنفصلة عن المهملات المنزلية العادية. فيتم تسليمه إلى أحد مراكز التجميع المصنف للأجهزة الكهربائية والإلكترونية، أو يعاد تسليمه للبائع عند شراء جهاز جديد من نفس النوع. المستخدم مسئول عن تسليم الجهاز في نهاية فترة صلاحيته إلى أماكن التجميع المناسبة. في حالة جمع الجهاز غير المستخدم بطريقة صحيحة كمخلفات منفصلة، فإنه يمكن إعادة تدويره وتكهينه والتعامل معه بشكل لا يضر بالبيئة، فهذا يعمل على تجنب الآثار السلبية على البيئة والصحة، ويساعد على إعادة الاستفادة من الخامات المكون منها المنتج. للحصول على معلومات أكثر تفصيلاً حول أنظمة التجميع المتاحة، توجه للمركز المحلي الخاص بخدمة التخلص من المهملات أو المتجر الذي اشتريت منه الجهاز.

مطابقة لتوجيهات الاتحاد الأوروبي 2006/66/إي سي .
إن رمز صندوق المخلفات المشطوب الموجود على البطاريات أو على عبوة المنتج يشير إلى أنها بعد انقضاء عمرها الافتراضي يجب فصلها عن المخلفات المنزلية ولا يجب التخلص منها مثل المخلفات البلدية . ولكن يجب تسليمها لإحدى مراكز تجميع وفرز المخلفات . أو تسليمها لمحل البيع عند شراء بطاريات أخرى جديدة مماثلة قابلة للشحن أو غير قابلة للشحن .
إن كتابة أحد هذه الرموز الكيميائية Pb, Cd, Hg تحت رمز صندوق المخلفات المشطوب تشير إلى نوع المادة التي تحتوي عليها البطارية : Hg= الزئبق - Cd = الكادميوم - Pb= الرصاص .
على المستهلك مسؤولية تسليم البطاريات بعد انقضاء عمرها لإحدى المراكز المتخصصة في تجميع وفرز المخلفات للعمل على تسهيل عمليات المعالجة والتدوير . وذلك أن جمع وفرز البطاريات الفارغة بطريقة سليمة لإعادة تدويرها ومعالجتها والتخلص منها بما يتلاءم مع البيئة يعمل على تجنب ما قد يحدث من أضرار سيئة بالبيئة وبالصحة العامة . ويساهم أيضا في إعادة استخدام المواد التي تتكون منها البطاريات بشكل جديد . إن التخلص من المنتج بشكل عشوائي من قبل المستهلك يؤدي إلى حدوث أضرار بالبيئة وبالصحة العامة . لمزيد من المعلومات بشأن الأنظمة المتاحة الخاصة بتجميع وفرز المخلفات يمكن التوجه إلى الخدمة المحلية المختصة بالتخلص من المخلفات أو إلى المحل الذي تم شراء المنتج منه .